Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2025/0239(COD)

12.5.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 294 - 447

Návrh správy
Marit Maij, David Casa
(PE784.181v01-00)

Zriadenie Európskeho sociálneho fondu ako súčasti plánu národného a regionálneho partnerstva stanoveného v nariadení (EÚ) [plán NRP] a stanovenie podmienok implementácie podpory kvalitného zamestnania, zručností a sociálneho začlenenia zo strany Únie na roky 2028 – 2034

Návrh nariadenia
(COM(2025)0558 – 2025/0239(COD))

Pozmeňujúci návrh 294
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Týmto nariadením sa ***stanovujú osobitné podmienky implementácie Európskeho sociálneho fondu*** na programové obdobie 2028 – 2034 ***ako súčasť podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP], a najmä v jeho písmenách b) a e)***.	1. Týmto nariadením sa ***zriaďuje Európsky sociálny fond (ESF)*** na programové obdobie 2028 – 2034.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Týmto nariadením sa ***stanovujú osobitné podmienky implementácie Európskeho sociálneho fondu*** na programové obdobie 2028 – 2034 ***ako súčasť podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP], a najmä v jeho písmenách b) a e)***.	1. Týmto nariadením sa ***zriaďuje Európsky sociálny fond (ESF)*** na programové obdobie 2028 – 2034.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Týmto nariadením sa stanovujú ***osobitné*** podmienky implementácie Európskeho sociálneho fondu na programové obdobie 2028 – 2034 ***ako súčasť podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP], a najmä v jeho písmenách b) a e)***.	1. Týmto nariadením sa stanovujú podmienky implementácie Európskeho sociálneho fondu na programové obdobie 2028 – 2034.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 297
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Vymedzenie pojmov
	1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
	1. „celoživotné vzdelávanie“ je vzdelávanie vo všetkých jeho formách, a to formálne, neformálne vzdelávanie a informálne učenie sa, ktoré sa uskutočňuje vo všetkých etapách života a ktorého výsledkom je zlepšenie alebo aktualizovanie vedomostí, zručností, kompetencií a postojov alebo účasť na živote spoločnosti z osobného, občianskeho, kultúrneho, sociálneho alebo pracovného hľadiska vrátane poskytovania služieb profesijnej orientácie a poradenstva, zahrňujúce vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, všeobecné vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vysokoškolské vzdelávanie, vzdelávanie dospelých, prácu s mládežou, ako aj iné spôsoby vzdelávania mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy

a zvyčajne podporuje medzisektorovú spoluprácu a flexibilné vzdelávacie cesty;

2. „štátny príslušník tretej krajiny“ je osoba, ktorá nie je občanom Únie vrátane osôb bez štátnej príslušnosti a osôb, ktorých štátna príslušnosť nie je určená;

3. „základná materiálna pomoc“ je tovar, ktorý napĺňa základné potreby osoby na dôstojný život, ako sú oblečenie, hygienické potreby vrátane ženských hygienických potrieb a školské pomôcky;

4. „skupina v znevýhodnenom postavení“ je skupina ľudí v zraniteľných situáciách vrátane ľudí postihnutých alebo ohrozených chudobou, sociálnym vylúčením alebo diskrimináciou v jej mnohých rozmeroch;

5. „kľúčové kompetencie“ sú znalosti, zručnosti a kompetencie, ktoré všetci jednotlivci potrebujú v každej fáze svojho života na osobné naplnenie a rozvoj, zamestnanie sa, sociálne začlenenie a aktívne občianstvo, najmä: gramotnosť; viacjazyčnosť; matematika, veda, technológia, umenie a inžinierstvo; digitálne zručnosti; mediálne zručnosti; osobné a sociálne zručnosti a schopnosť učiť sa; zručnosti v oblasti aktívneho občianstva; podnikanie; kultúrne a medzikultúrne povedomie a vyjadrovanie a kritické myslenie;

6. „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova a osôb žijúcich v najextrémnejších situáciách vylúčenia z bývania, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.

7. „sociálna kondicionalita“ je úplné dodržiavanie práv a výsad pracovníkov, ktoré sú zakotvené v práve Únie, vo vnútroštátnom práve a v iných príslušných právnych predpisoch a v uplatniteľných kolektívnych zmluvách ako podmienka získania verejných finančných prostriedkov;

8. „sociálna inovácia“ je činnosť, ktorá má z hľadiska svojich cieľov aj prostriedkov sociálny charakter, a to najmä činnosť, ktorá súvisí s vývojom a realizáciou nových myšlienok týkajúcich sa výrobkov, služieb, postupov a modelov a ktorá napĺňa sociálne potreby a zároveň vytvára nové sociálne vzťahy alebo spoluprácu medzi verejnými organizáciami, organizáciami občianskej spoločnosti alebo súkromnými organizáciami, čím je prospešná pre spoločnosť a zvyšuje jej schopnosť konať;

9. „sprievodné opatrenie“ je činnosť, ktorá presahuje rámec distribúcie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci s cieľom riešiť sociálne vylúčenie a prispievať k odstráneniu chudoby, ako napríklad odkázanie na sociálne a zdravotnícke služby vrátane psychologickej podpory, alebo poskytovanie príslušných informácií o verejných službách alebo poradenstvo týkajúce sa riadenia rozpočtu domácnosti;

10. „sociálny experiment“ je intervencia v oblasti politiky, ktorej cieľom je poskytovať inovatívnu reakciu na sociálne potreby, uskutočňovaný v malom rozsahu a v podmienkach, ktoré umožňujú meranie jeho vplyvu pred tým, než sa začne vykonávať v iných kontextoch vrátane geografických a odvetvových, alebo sa vykoná vo väčšom rozsahu, ak sa výsledky ukážu ako pozitívne;

11. „cezhraničné partnerstvo“ je štruktúra spolupráce medzi verejnými službami zamestnanosti, sociálnymi partnermi

alebo občianskou spoločnosťou nachádzajúcimi sa minimálne v dvoch členských štátoch;

12. „mikropodnik“ je podnik zamestnávajúci menej ako 10 ľudí, ktorého ročný obrat alebo súvaha neprekračuje 2 000 000 EUR;

13. „sociálny podnik“ je podnik bez ohľadu na právnu formu vrátane podnikov sociálneho hospodárstva alebo fyzická osoba, ktorá: a) má v súlade so svojimi stanovami alebo akýmkoľvek iným právnym dokumentom, ktorý môže mať za následok vznik zodpovednosti podľa pravidiel členského štátu, v ktorom má sociálny podnik sídlo, za hlavný sociálny cieľ dosiahnutie merateľného, pozitívneho sociálneho vplyvu, čo môže zahŕňať aj environmentálny vplyv, a nie tvorbu zisku na iné účely, a ktorá poskytuje služby alebo dodáva tovar, ktoré prinášajú návratnosť v sociálnej oblasti, alebo uplatňuje metódy výroby tovaru alebo poskytovania služieb, ktoré predstavujú sociálne ciele; b) využíva svoj zisk v prvom rade na dosiahnutie svojho hlavného sociálneho cieľa a má vopred vymedzené postupy a pravidlá, ktorými sa zabezpečí, aby rozdelenie zisku neohrozilo hlavný sociálny cieľ; c) je riadená v podnikateľskom duchu, participatívne, zodpovedne a transparentne, najmä prostredníctvom zapojenia pracovníkov, zákazníkov a zainteresovaných strán, na ktoré má jej podnikateľská činnosť vplyv;

15. „náklady na nákup potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci“ sú skutočné náklady, ktoré sú spojené s nákupom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci prijímateľom a neobmedzujú sa na cenu potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci;

16. „mikrofinancovanie“ zahŕňa záruky, mikroúvery, kapitál a kvázi kapitál v spojení so sprievodnými službami rozvoja podnikania, ako napríklad tie

poskytované vo forme individuálneho poradenstva, odbornej prípravy a mentoringu, ktoré sa poskytujú osobám alebo mikropodnikom, ktoré majú ťažkosti s prístupom k úveru na účely profesijnej a zárobkovej činnosti;

17. „operácia kombinovaného financovania“ je opatrenie podporované z rozpočtu Únie vrátane opatrenia v rámci mechanizmu alebo platformy kombinovaného financovania, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/25091a (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), ktoré kombinuje nesplatné formy podpory a/alebo finančné nástroje z rozpočtu Únie so splatnými formami podpory od rozvojových alebo iných verejných finančných inštitúcií, ako aj od komerčných finančných inštitúcií a investorov;

18. „právny subjekt“ je fyzická alebo právnická osoba zriadená a uznaná ako taká podľa práva Únie, vnútroštátneho práva alebo medzinárodného práva, ktorá má právnu subjektivitu a spôsobilosť konať vo svojom mene, uplatňovať práva a podliehať povinnostiam, alebo subjekt, ktorý nemá právnu subjektivitu, ako sa uvádza v článku 197 ods. 2 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách;

19. „príslušné odporúčania pre jednotlivé krajiny“ sú odporúčania Rady prijaté v súlade s článkom 121 ods. 2 a článkom 148 ods. 4 ZFEÚ týkajúce sa štrukturálnych výziev, ako aj doplňujúce odporúčania Komisie vydané v súlade s článkom 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999, na ktoré je vhodné reagovať prostredníctvom viacročných investícií, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti fondov, ako sa stanovuje v špecifických nariadeniach pre jednotlivé fondy.

2. Vo vhodných prípadoch sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v článku 4

[nariadenia o NRPP].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. V tomto nariadení sa stanovujú špecifické ciele ESF, akcie oprávnené na financovanie a osobitné podmienky jeho implementácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) […] [plán NRP].	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 300
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Táto*** podpora Únie sa má poskytovať v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) […] [plán NRP].	2. ***ESF je súčasťou rámca stanoveného v nariadení XX [nariadenie o pláne NRP].*** Podpora Únie ***pre ESF*** sa má poskytovať v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) […] [plán NRP].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) […] [plán NRP]***.	2. ***V tomto nariadení sa stanovujú ciele ESF, jeho rozpočet na roky 2028 – 2034, spôsoby implementácie, prioritné skupiny, na ktoré sú investície zamerané, formy financovania z prostriedkov Únie, ako aj pravidlá poskytovania tohto financovania***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
David Casa

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1. ESF podporuje tieto špecifické ciele v oblastiach politiky zamestnanosti a mobility pracovnej sily, vzdelávania a sociálneho začlenenia:
	a) zlepšenie opatrení na zosúladenie pracovného a súkromného života

zamestnancov, najmä v mikropodnikoch a MSP, a prispôsobenie sa flexibilným formám organizácie práce;

b) podpora zamestnávateľov pri zvyšovaní kvalifikácie zamestnancov, aby mohli účinne pôsobiť na domácom trhu, a to prostredníctvom programov odbornej prípravy, orientačných iniciatív a mechanizmov zameraných na podporu udržania pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Viacročný finančný rámec EÚ na roky 2028 – 2034 musí zabezpečiť existenciu Európskeho sociálneho fondu ako nezávislého programu so zodpovedajúcou rozpočtovou položkou a primeranými zdrojmi na dosiahnutie stanovených cieľov.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 304
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje

toto vymedzenie pojmov:

1. „celoživotné vzdelávanie“ je vzdelávanie vo všetkých jeho formách, a to formálne, neformálne vzdelávanie a informálne učenie sa, ktoré sa uskutočňuje vo všetkých etapách života a ktorého výsledkom je zlepšenie alebo aktualizovanie vedomostí, zručností, kompetencií a postojov alebo účasť na živote spoločnosti z osobného, občianskeho, kultúrneho, sociálneho alebo pracovného hľadiska vrátane poskytovania služieb profesijnej orientácie a poradenstva, zahrňujúce vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, všeobecné vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vysokoškolské vzdelávanie, vzdelávanie dospelých, prácu s mládežou, ako aj iné spôsoby vzdelávania mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy a zvyčajne podporuje medzisektorovú spoluprácu a flexibilné vzdelávacie cesty;

2. „štátny príslušník tretej krajiny“ je osoba, ktorá nie je občanom Únie vrátane osôb bez štátnej príslušnosti a osôb, ktorých štátna príslušnosť nie je určená;

3. „základná materiálna pomoc“ je tovar, ktorý napĺňa základné potreby osoby na dôstojný život, ako sú oblečenie, hygienické potreby vrátane ženských hygienických potrieb a školské pomôcky;

4. „znevýhodnená skupina“ je skupina ľudí v zraniteľných situáciách vrátane ľudí postihnutých alebo ohrozených chudobou, sociálnym vylúčením alebo diskrimináciou v jej mnohých rozmeroch;

5. „kľúčové kompetencie“ sú znalosti, zručnosti a kompetencie, ktoré všetci jednotlivci potrebujú v každej fáze svojho života na osobné naplnenie a rozvoj, zamestnanie sa, sociálne začlenenie a aktívne občianstvo, najmä: gramotnosť, viacjazyčnosť; matematika, veda, technológia, umenie a inžinierstvo; digitálne zručnosti; mediálne zručnosti; osobné a sociálne zručnosti a schopnosť

učiť sa; zručnosti v oblasti aktívneho občianstva; podnikanie; kultúrne a medzikultúrne povedomie a vyjadrovanie a kritické myslenie;

6. „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.

7. „koneční príjemcovia“ sú najodkázanejšie osoby, ktoré dostávajú podporu podľa článku 4 ods. 1 písm. m);

8. „sociálna inovácia“ je činnosť, ktorá má z hľadiska svojich cieľov aj prostriedkov sociálny charakter, a to najmä činnosť, ktorá súvisí s vývojom a realizáciou nových myšlienok týkajúcich sa výrobkov, služieb, postupov a modelov a ktorá napĺňa sociálne potreby a zároveň vytvára nové sociálne vzťahy alebo spoluprácu medzi verejnými organizáciami, organizáciami občianskej spoločnosti alebo súkromnými organizáciami, čím je prospešná pre spoločnosť a zvyšuje jej schopnosť konať;

9. „sprievodné opatrenie“ je činnosť, ktorá presahuje rámec distribúcie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci s cieľom riešiť sociálne vylúčenie a prispievať k odstráneniu chudoby, ako napríklad odkázanie na sociálne a zdravotnícke služby vrátane psychologickej podpory, alebo poskytovanie príslušných informácií o verejných službách alebo poradenstvo týkajúce sa riadenia rozpočtu domácnosti;

10. „sociálny experiment“ je intervencia v oblasti politiky, ktorej cieľom je

poskytovať inovatívnu reakciu na sociálne potreby, uskutočňovaný v malom rozsahu a v podmienkach, ktoré umožňujú meranie jeho vplyvu pred tým, než sa začne vykonávať v iných kontextoch vrátane geografických a odvetvových, alebo sa vykoná vo väčšom rozsahu, ak sa výsledky ukážu ako pozitívne;

11. „cezhraničné partnerstvo“ je štruktúra spolupráce medzi verejnými službami zamestnanosti, sociálnymi partnermi alebo občianskou spoločnosťou nachádzajúcimi sa minimálne v dvoch členských štátoch;

12. „mikropodnik“ je podnik zamestnávajúci menej ako 10 ľudí, ktorého ročný obrat alebo súvaha neprekračuje 2 000 000 EUR;

13. „sociálny podnik“ je podnik bez ohľadu na právnu formu vrátane podnikov sociálneho hospodárstva alebo fyzická osoba, ktorá:

a) má v súlade so svojimi stanovami alebo akýmkoľvek iným právnym dokumentom, ktorý môže mať za následok vznik zodpovednosti podľa pravidiel členského štátu, v ktorom má sociálny podnik sídlo, za hlavný sociálny cieľ dosiahnutie merateľného, pozitívneho sociálneho vplyvu, čo môže zahŕňať aj environmentálny vplyv, a nie tvorbu zisku na iné účely, a ktorá poskytuje služby alebo dodáva tovar, ktoré prinášajú návratnosť v sociálnej oblasti, alebo uplatňuje metódy výroby tovaru alebo poskytovania služieb, ktoré predstavujú sociálne ciele;

b) využíva svoj zisk v prvom rade na dosiahnutie svojho hlavného sociálneho cieľa a má vopred vymedzené postupy a pravidlá, ktorými sa zabezpečí, aby rozdelenie zisku neohrozilo hlavný sociálny cieľ;

c) je riadená v podnikateľskom duchu, participatívne, zodpovedne

a transparentne, najmä prostredníctvom zapojenia pracovníkov, zákazníkov a zainteresovaných strán, na ktoré má jej podnikateľská činnosť vplyv;

14. „referenčná hodnota“ je hodnota, ktorá sa používa na stanovenie cieľov pre spoločné a špecifické ukazovatele výsledkov programu a vychádza z existujúcich alebo predchádzajúcich podobných intervencií;

15. „náklady na nákup potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci“ sú skutočné náklady, ktoré sú spojené s nákupom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci prijímateľom a neobmedzujú sa na cenu potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci;

16. „mikrofinancovanie“ zahŕňa záruky, mikroúvery, kapitál a kvázi kapitál v spojení so sprievodnými službami rozvoja podnikania, ako napríklad tie poskytované vo forme individuálneho poradenstva, odbornej prípravy a mentoringu, ktoré sa poskytujú osobám alebo mikropodnikom, ktoré majú ťažkosti s prístupom k úveru na účely profesijnej a zárobkovej činnosti;

17. „operácia kombinovaného financovania“ je opatrenie podporované z rozpočtu Únie vrátane opatrenia v rámci mechanizmu alebo platformy kombinovaného financovania, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 6 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré kombinuje nesplatné formy podpory a/alebo finančné nástroje z rozpočtu Únie so splatnými formami podpory od rozvojových alebo iných verejných finančných inštitúcií, ako aj od komerčných finančných inštitúcií a investorov;

18. „právny subjekt“ je fyzická alebo právnická osoba zriadená a uznaná ako taká podľa práva Únie, vnútroštátneho práva alebo medzinárodného práva, ktorá má právnu subjektivitu a spôsobilosť konať vo svojom mene, uplatňovať práva a podliehať povinnostiam, alebo subjekt,

ktorý nemá právnu subjektivitu, ako sa uvádza v článku 197 ods. 2 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách;

19. „spoločný ukazovateľ okamžitého výsledku“ je spoločný ukazovateľ výsledku, ktorý zachytáva účinky do štyroch týždňov odo dňa, keď sa účastník prestal zúčastňovať na operácii;

20. „spoločný ukazovateľ dlhodobejšieho výsledku“ je spoločný ukazovateľ výsledku, ktorý zachytáva účinky šesť mesiacov po tom, ako účastník ukončil účasť na operácii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Vymedzenie pojmov
	1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
	1. „celoživotné vzdelávanie“ je vzdelávanie vo všetkých jeho formách, a to formálne, neformálne vzdelávanie a informálne učenie sa, ktoré sa uskutočňuje vo všetkých etapách života a ktorého výsledkom je zlepšenie alebo aktualizovanie vedomostí, zručností, kompetencií a postojov alebo účasť na živote spoločnosti z osobného, občianskeho, kultúrneho, sociálneho alebo pracovného hľadiska vrátane poskytovania služieb profesijnej orientácie a poradenstva, zahrňujúce vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, všeobecné vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vysokoškolské

vzdelávanie, vzdelávanie dospelých, prácu s mládežou, ako aj iné spôsoby vzdelávania mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy a zvyčajne podporuje medzisektorovú spoluprácu a flexibilné vzdelávacie cesty;

2. „štátny príslušník tretej krajiny“ je osoba, ktorá nie je občanom Únie vrátane osôb bez štátnej príslušnosti a osôb, ktorých štátna príslušnosť nie je určená;

3. „základná materiálna pomoc“ je tovar, ktorý napĺňa základné potreby osoby na dôstojný život, ako sú oblečenie, hygienické potreby vrátane ženských hygienických potrieb a školské pomôcky;

4. „skupina v znevýhodnenom postavení“ je skupina ľudí v zraniteľných situáciách vrátane ľudí postihnutých alebo ohrozených chudobou, sociálnym vylúčením alebo diskrimináciou v jej mnohých rozmeroch;

5. „kľúčové kompetencie“ sú znalosti, zručnosti a kompetencie, ktoré všetci jednotlivci potrebujú v každej fáze svojho života na osobné naplnenie a rozvoj, zamestnanie sa, sociálne začlenenie a aktívne občianstvo, najmä: gramotnosť, viacjazyčnosť; matematika, veda, technológia, umenie a inžinierstvo; digitálne zručnosti; mediálne zručnosti; osobné a sociálne zručnosti a schopnosť učiť sa; zručnosti v oblasti aktívneho občianstva; podnikanie; kultúrne a medzikultúrne povedomie a vyjadrovanie a kritické myslenie;

6. „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie

osoby v určitých geografických oblastiach.

7. „sociálna inovácia“ je činnosť, ktorá má z hľadiska svojich cieľov aj prostriedkov sociálny charakter, a to najmä činnosť, ktorá súvisí s vývojom a realizáciou nových myšlienok týkajúcich sa výrobkov, služieb, postupov a modelov a ktorá napĺňa sociálne potreby a zároveň vytvára nové sociálne vzťahy alebo spoluprácu medzi verejnými organizáciami, organizáciami občianskej spoločnosti alebo súkromnými organizáciami, čím je prospešná pre spoločnosť a zvyšuje jej schopnosť konať;

8. „sprievodné opatrenie“ je činnosť, ktorá presahuje rámec distribúcie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci s cieľom riešiť sociálne vylúčenie a prispievať k odstráneniu chudoby, ako napríklad odkázanie na sociálne a zdravotnícke služby vrátane psychologickej podpory, podpora sociálnej integrácie najodkázanejších osôb alebo poskytovanie príslušných informácií o verejných službách alebo poradenstvo týkajúce sa riadenia rozpočtu domácnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „celoživotné vzdelávanie“ je vzdelávanie vo všetkých jeho formách, a to formálne, neformálne vzdelávanie a informálne učenie sa, ktoré sa uskutočňuje vo všetkých etapách života a ktorého výsledkom je zlepšenie alebo aktualizovanie vedomostí, zručností, kompetencií a postojov alebo účasť na živote spoločnosti z osobného, občianskeho, kultúrneho, sociálneho alebo pracovného hľadiska vrátane poskytovania služieb profesijnej orientácie a poradenstva, zahrňujúce vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, všeobecné vzdelávanie, odborné vzdelávanie a prípravu, vysokoškolské vzdelávanie, vzdelávanie dospelých, prácu s mládežou, ako aj iné spôsoby vzdelávania mimo formálneho vzdelávania a odbornej prípravy a zvyčajne podporuje medzisektorovú spoluprácu a flexibilné vzdelávacie cesty;

2. „štátny príslušník tretej krajiny“ je osoba, ktorá nie je občanom Únie vrátane osôb bez štátnej príslušnosti a osôb, ktorých štátna príslušnosť nie je určená;

3. „základná materiálna pomoc“ je tovar, ktorý napĺňa základné potreby osoby na dôstojný život, ako sú oblečenie, hygienické potreby vrátane ženských hygienických potrieb a školské pomôcky;

4. „skupina v znevýhodnenom postavení“ je skupina ľudí v zraniteľných situáciách vrátane ľudí postihnutých alebo ohrozených chudobou, sociálnym vylúčením alebo diskrimináciou v jej mnohých rozmeroch;

5. „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov,

a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.

6. „sociálna inovácia“ je činnosť, ktorá má z hľadiska svojich cieľov aj prostriedkov sociálny charakter, a to najmä činnosť, ktorá súvisí s vývojom a realizáciou nových myšlienok týkajúcich sa výrobkov, služieb, postupov a modelov a ktorá napĺňa sociálne potreby a zároveň vytvára nové sociálne vzťahy alebo spoluprácu medzi verejnými organizáciami, organizáciami občianskej spoločnosti alebo súkromnými organizáciami, čím je prospešná pre spoločnosť a zvyšuje jej schopnosť konať;

7. „sprievodné opatrenie“ je činnosť, ktorá presahuje rámec distribúcie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci s cieľom riešiť sociálne vylúčenie a prispievať k odstráneniu chudoby, ako napríklad odkázanie na sociálne a zdravotnícke služby vrátane psychologickej podpory, alebo poskytovanie príslušných informácií o verejných službách alebo poradenstvo týkajúce sa riadenia rozpočtu domácnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Článok 1a (nový), Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: […]
	13. „sociálny podnik“ je subjekt súkromného práva, ktorý poskytuje tovar

a služby na trhu podnikateľským spôsobom a v súlade so zásadami a charakteristikami sociálneho hospodárstva, pričom dôvodom jeho obchodnej činnosti sú sociálne alebo environmentálne ciele. Sociálne podniky môžu mať rôzne právne formy.

13b. „sociálne hospodárstvo“ je súbor súkromnoprávnych subjektov poskytujúcich tovar a služby svojim členom alebo spoločnosti, ktorý zahŕňa organizačné formy, ako sú družstvá, vzájomné spoločnosti, združenia (vrátane charitatívnych organizácií), nadácie alebo sociálne podniky, ako aj iné právne formy, ktoré fungujú v súlade s týmito kľúčovými zásadami a charakteristikami:

i) prednosť ľudí a sociálnych alebo environmentálnych cieľov pred ziskom;

ii) opätovné investovanie všetkého alebo väčšiny zisku a prebytkov s cieľom ďalej plniť svoje sociálne alebo environmentálne ciele a vykonávať činnosti v záujme svojich členov alebo používateľov („kolektívny záujem“), alebo spoločnosti ako celku („všeobecný záujem“) a

iii) demokratické alebo participatívne riadenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Všeobecné ciele ESF
	1. Cieľom ESF je podporovať členské štáty a regióny v tom, aby dosiahli vysokú

mieru zamestnanosti a spravodlivú sociálnu ochranu, disponovali kvalifikovanou a odolnou pracovnou silou pripravenou pre budúci svet práce a vybudovali inkluzívne a súdržné spoločnosti v záujme odstránenia chudoby a plnenia zásad stanovených v Európskom pilieri sociálnych práv a hlavných cieľov Akčného plánu na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv.

2. ESF podporuje a dopĺňa politiky členských štátov a zvyšuje ich hodnotu s cieľom zabezpečiť rovnaké príležitosti, rovnaký prístup na trh práce, spravodlivé a inkluzívne pracovné podmienky, sociálnu ochranu a začlenenie. Podporuje najmä vytváranie kvalitných pracovných miest a zameriava sa na kvalitné a inkluzívne vzdelávanie a odbornú prípravu, celoživotné vzdelávanie, nediskrimináciu, investície do osôb v zraniteľných alebo znevýhodnených situáciách v oblasti vzdelávania alebo trhu práce, detí a mladých ľudí a prístup k základným službám.

3. Cieľom ESF je podporovať členské štáty v boji proti všetkým formám diskriminácie a segregácie a pri dosahovaní vysokej miery sociálneho a hospodárskeho začlenenia, najmä v prípade skupín a osôb v zraniteľných situáciách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Vymedzenie pojmov

„sociálna kondicionalita“ je dodržiavanie práv a výsad pracovníkov, ktoré sú zakotvené vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v základných a prioritných dohovoroch Medzinárodnej organizácie práce (MOP), ako aj v uplatniteľných kolektívnych zmluvách, ako podmienka poskytnutia verejných finančných prostriedkov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 310
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1b
	Všeobecné ciele ESF
	1. Cieľom ESF je podporovať členské štáty a regióny v tom, aby dosiahli vysokú mieru zamestnanosti a spravodlivú sociálnu ochranu, disponovali kvalifikovanou a odolnou pracovnou silou pripravenou pre budúci svet práce a vybudovali inkluzívne a súdržné spoločnosti v záujme odstránenia chudoby a plnenia zásad stanovených v Európskom pilieri sociálnych práv.
	2. ESF podporuje a dopĺňa politiky členských štátov a zvyšuje ich hodnotu s cieľom zabezpečiť rovnaké príležitosti, rovnaký prístup na trh práce, spravodlivé a kvalitné pracovné podmienky, sociálnu ochranu a začlenenie, najmä so zameraním na kvalitné a inkluzívne vzdelávanie a odbornú prípravu, celoživotné vzdelávanie, investície do detí a mladých ľudí a prístup k základným službám.
	3. ESF prispieva k cieľom stanoveným v

článku 2 písm. b) a e) nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***a rozvíja tieto*** špecifické ciele stanovené v článku 3 ***písm. c)*** nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP] ***prostredníctvom týchto špecifických cieľov spolu s tematickými koncentráciami stanovenými v článku 3b***:
	a) zlepšenie prístupu k zamestnaniu a aktivačným opatreniam pre všetkých uchádzačov o zamestnanie, predovšetkým mladých ľudí, a to najmä vykonávaním záruky pre mladých ľudí, pre dlhodobo nezamestnaných a skupiny v znevýhodnenom postavení na trhu práce, pre osoby so zdravotným postihnutím alebo s chronickými chorobami a pre neaktívne osoby, ako aj prostredníctvom podpory samostatnej zárobkovej činnosti a sociálneho hospodárstva;
	b) modernizácia inštitúcií a služieb trhu práce s cieľom posúdiť a predvídať potreby v oblasti zručností a zabezpečiť včasnú a cielenú pomoc a podporu v záujme zosúladenia ponuky s potrebami trhu práce, ako aj pri prechodoch medzi zamestnaniami a mobilite;
	c) podpora rodovo vyváženej účasti na trhu práce, rovnakých pracovných podmienok a lepšej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom vrátane prístupu k cenovo dostupnej starostlivosti

o deti a odkázané osoby;

d) podpora adaptácie pracovníkov, podnikov a podnikateľov na zmeny, ako aj aktívneho a zdravého starnutia a zdravého a vhodne prispôsobeného pracovného prostredia, ktoré rieši zdravotné riziká;

e) zvýšenie kvality, inkluzívnosti a účinnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy z hľadiska trhu práce okrem iného prostredníctvom potvrdzovania výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa s cieľom podporiť nadobúdanie kľúčových kompetencií vrátane podnikateľských a digitálnych zručností, a tiež prostredníctvom podpory zavádzania systémov duálnej odbornej prípravy a učňovskej prípravy;

f) podpora rovného prístupu, a to najmä skupín v znevýhodnenom postavení, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu úroveň a mentorstvo a vzdelávanie a učenie sa dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím;

g) podpora celoživotného vzdelávania, najmä flexibilných možností zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie pre všetkých, uľahčenie kariérnych zmien a podpora profesijnej mobility so zameraním na zručnosti, ktorých je alebo bude nedostatok, najmä v strategicky dôležitých odvetviach, zohľadnenie podnikateľských a digitálnych zručností;

h) zvýšenie účasti žien na trhu práce, a to aj podporou zosúladenia pracovného a súkromného života, ako aj bojom proti feminizácii chudoby a rodovej diskriminácii na trhu práce, vo vzdelávaní

a odbornej príprave;

i) podpora aktívneho začleňovania s cieľom podporovať rovnosť príležitostí, nediskrimináciu a aktívnu účasť a zlepšenie zamestnateľnosti, najmä v prípade skupín v znevýhodnených a zraniteľných situáciách;

j) podpora sociálno-ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vrátane migrantov;

k) podpora sociálno-ekonomickej integrácie marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia, rasizované osoby, osoby LGBTQIA+, starší a mladší ľudia, osoby so zdravotným postihnutím, osoby diskriminované na základe náboženstva alebo viery a osamelí rodičia;

l) zlepšovanie rovnakého a včasného prístupu ku kvalitným, udržateľným a cenovo dostupným službám vrátane služieb, ktoré podporujú prístup k bývaniu a individualizovanú starostlivosť vrátane zdravotnej starostlivosti a dlhodobej starostlivosti, ako aj rodinných a komunitných služieb; modernizácia systémov sociálnej ochrany vrátane podpory prístupu k sociálnej ochrane s osobitným zameraním na deti a skupiny v znevýhodnenom postavení; zlepšovanie prístupnosti, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím, účinnosti a odolnosti systémov zdravotnej starostlivosti a služieb dlhodobej starostlivosti, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím;

m) podpora sociálnej integrácie osôb ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením vrátane najodkázanejších osôb a detí;

n) riešenie materiálnej deprivácie prostredníctvom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci pre najodkázanejšie osoby vrátane detí a zabezpečenie sprievodných opatrení podporujúcich ich sociálne začlenenie;

o) uľahčenie podpory spravodlivého prechodu, najmä v oblastiach, ktoré pociťujú neprimerané nepriaznivé dôsledky dvojakej transformácie, prostredníctvom rekvalifikácie a (re)integrácie na trh práce prostredníctvom kvalitného zamestnania v nových a transformujúcich sa odvetviach vytvárania pracovných miest s dôrazom na dôstojnú prácu;

p) riešenie bezdomovectva a zabezpečenie sociálneho začlenenia ľudí bez domova;

q) zabezpečenie prístupu k primeraným, dostupným a aktivujúcim systémom minimálneho príjmu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Európsky sociálny fond (***ESF***)*** podporuje špecifické ciele ***stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP]***.	1. ESF podporuje ***tieto*** špecifické ciele ***v oblastiach politiky zamestnanosti a mobility pracovnej sily, vzdelávania, sociálneho začlenenia vrátane prispievania k odstráneniu chudoby:***
	a) zlepšenie prístupu k zamestnaniu a aktivačným opatreniam pre všetkých uchádzačov o zamestnanie, predovšetkým mladých ľudí, a to najmä vykonávaním záruky pre mladých ľudí, pre dlhodobo nezamestnaných a skupiny v znevýhodnenom postavení na trhu práce, pre osoby so zdravotným postihnutím alebo s chronickými chorobami a pre neaktívne osoby, ako aj prostredníctvom podpory samostatnej zárobkovej činnosti a sociálneho hospodárstva, a to aj prostredníctvom personalizovaných, na človeka zameraných prístupov vrátane

integrovaných podporných opatrení;

b) modernizácia inštitúcií a služieb trhu práce s cieľom posúdiť a predvídať potreby v oblasti zručností a zabezpečiť včasnú a cielenú pomoc a podporu v záujme zosúladenia ponuky s potrebami trhu práce, ako aj pri prechodoch medzi zamestnaniami a mobilite;

c) podpora rodovo vyváženej účasti na trhu práce, rovnakých pracovných podmienok a lepšej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom vrátane prístupu k cenovo dostupnej starostlivosti o deti a odkázané osoby;

d) podpora adaptácie pracovníkov, podnikov a podnikateľov, ako aj aktívneho a zdravého starnutia a zdravého a vhodne prispôsobeného pracovného prostredia, ktoré rieši zdravotné riziká;

e) zvýšenie kvality, inkluzívnosti a účinnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy z hľadiska trhu práce okrem iného prostredníctvom potvrdzovania výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa s cieľom podporiť nadobúdanie kľúčových kompetencií vrátane podnikateľských a digitálnych zručností, a tiež prostredníctvom podpory zavádzania systémov duálnej odbornej prípravy a učňovskej prípravy;

f) podpora rovného prístupu, a to najmä skupín v znevýhodnenom postavení, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu úroveň a vzdelávanie a učenie sa dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím;

g) podpora celoživotného vzdelávania,

najmä flexibilných príležitostí na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pre všetkých s prihliadnutím na podnikateľské a digitálne zručnosti, lepšie predvídanie zmien a nových požiadaviek na zručnosti na základe potrieb trhu práce, uľahčovanie kariérnych zmien a podpora profesijnej mobility;

h) podpora zamestnanosti žien a ich sociálneho a hospodárskeho začlenenia;

i) podpora aktívneho začleňovania s cieľom podporovať rovnosť príležitostí, nediskrimináciu a aktívnu účasť a zlepšenie zamestnateľnosti, najmä v prípade skupín v zraniteľných situáciách, riešením štrukturálnych a inštitucionálnych prekážok;

j) podpora sociálno-ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín;

k) podpora sociálno-ekonomickej integrácie marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia;

l) zlepšovanie rovného a včasného prístupu ku kvalitným, udržateľným a cenovo dostupným službám vrátane služieb, ktoré podporujú prístup k bývaniu a individualizovanú starostlivosť vrátane zdravotnej starostlivosti; podpora prechodu z inštitucionálnej na rodinnú a komunitnú starostlivosť; modernizácia systémov sociálnej ochrany vrátane podpory prístupu k sociálnej ochrane s osobitným zameraním na deti a skupiny v znevýhodnenom postavení; zlepšovanie prístupnosti, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím, účinnosti a odolnosti systémov zdravotnej starostlivosti a služieb dlhodobej starostlivosti;

l) (nový) podpora sociálneho hospodárstva a sociálnych podnikov ako kľúčových aktérov kvalitného, inkluzívneho zamestnávania a sociálneho začlenenia osôb so zdravotným

postihnutím a iných zraniteľných skupín;

m) podpora sociálneho začlenenia a integrácie osôb ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením vrátane najodkázanejších osôb a detí;

n) riešenie materiálnej deprivácie prostredníctvom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci pre najodkázanejšie osoby vrátane detí a zabezpečenie sprievodných opatrení podporujúcich ich sociálne začlenenie;

o) uľahčenie spravodlivej transformácie prostredníctvom rekvalifikácie a vytvárania pracovných miest s dôrazom na dôstojnú prácu;

p) riešenie bezdomovectva a najextrémnejších situácií vylúčenia z bývania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Európsky sociálny fond (***ESF***)*** podporuje špecifické ciele ***stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP]***.	1. ESF podporuje ***tieto*** špecifické ciele ***v oblastiach politiky zamestnanosti a mobility pracovnej sily, vzdelávania, sociálneho začlenenia vrátane prispievania k odstráneniu chudoby:***
	a) zlepšenie prístupu k zamestnaniu a aktivačným opatreniam pre všetkých uchádzačov o zamestnanie vrátane ľudí ohrozených chudobou pracujúcich, predovšetkým mladých ľudí, a to najmä vykonávaním záruky pre mladých ľudí, pre dlhodobo nezamestnaných a skupiny v znevýhodnenom postavení na trhu práce, pre osoby so zdravotným postihnutím alebo s chronickými chorobami a pre neaktívne osoby, ako aj prostredníctvom

podpory samostatnej zárobkovej činnosti a sociálneho hospodárstva;

(…) c) podpora rodovo vyváženej účasti na trhu práce, rovnakých pracovných podmienok a lepšej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom, a to aj prostredníctvom profesionalizácie a zlepšenia pracovných podmienok v sektore opatrovateľstva, prístupu k cenovo dostupnej starostlivosti o deti a starostlivosti o závislé osoby a podpory spoluzodpovednosti za rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom.

(…) p) riešenie problému bezdomovectva a osôb vylúčených z bývania.

q) Členské štáty zabezpečia, aby sa vykonávanie cieľov stanovených v písmenách i) až p) riadilo merateľnými sociálnymi výsledkami, najmä pre deti, osoby čeliace chudobe alebo sociálnemu vylúčeniu a osoby najviac vzdialené od trhu práce.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP] ***tým, že podporuje prístupy zamerané na ľudí, individuálne a kolektívne posilnenie postavenia a zníženie sociálnych a územných nerovností a zabezpečuje začlenenie rodovej rovnosti do programovania, implementácie, monitorovania a hodnotenia intervencií.***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 315
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***a rozvíja tieto*** špecifické ciele stanovené v článku 3 ***písm. c)*** nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP] ***prostredníctvom týchto špecifických cieľov spolu s tematickými koncentráciami stanovenými v článku 2c (nový):***
	a) podpora sociálno-ekonomickej integrácie marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***a dopĺňa*** špecifické ciele stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP] ***so zameraním na osoby v zraniteľných situáciách***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***špecifické ciele stanovené*** v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***akcie, ktorými sa dosahuje jeden alebo viacero špecifických cieľov stanovených*** v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 318
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele stanovené v ***článku 3*** nariadenia ***XX [nariadenie o pláne NRP]***.	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***všeobecné a*** špecifické ciele stanovené v ***článkoch 2a (nový) a 2b (nový) tohto*** nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 319
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje špecifické ciele ***stanovené v článku 3 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP].***	1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje ***tieto*** špecifické ciele ***prostredníctvom odbornej prípravy a rekvalifikácie:***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 320
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1. podporuje pracovné miesta a geografickú a odbornú mobilitu pracovníkov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 321
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 2 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2. uľahčuje prispôsobenie sa priemyselným zmenám a vyvíjajúcim sa výrobným systémom;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 322
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3. zlepšuje prístup k počiatočnému odbornému vzdelávaniu a ďalšiemu odbornému vzdelávaniu s cieľom uľahčiť profesijnú integráciu a reintegráciu na trhu práce, s osobitným zreteľom na mladých ľudí a osoby vzdialené od trhu práce;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 323
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4. podporuje boj proti materiálnej deprivácii, ako sa uvádza v článku 6, s možnosťou zaviesť na tento účel cielené zdroje.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 324
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. ESF tiež podporuje:
	a) posilnenie občianskej pripravenosti, odolnosti spoločnosti a schopnosti európskych spoločností reagovať na klimatické, zdravotné a technologické katastrofy, ako aj hybridné krízy, najmä prostredníctvom podpory odbornej prípravy, zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie aktérov civilnej ochrany, záchranných služieb a pracovníkov kritickej infraštruktúry;
	b) rozvoj strategických zručností v oblasti krízového riadenia, civilnej ochrany, kybernetickej bezpečnosti, adaptácie na zmenu klímy, ako aj občianskej a spoločenskej pripravenosti;
	c) prevenciu zdravotných rizík vrátane psychosociálnych rizík, ako aj psychologickú podporu a posttraumatickú

pomoc pre pracovníkov vystavených núdzovým situáciám, katastrofám alebo dlhotrvajúcim krízam;

d) podporu európskych programov odbornej prípravy, výmen, spoločných cvičení a spolupráce medzi aktérmi civilnej ochrany, záchrannými službami a miestnymi orgánmi s cieľom posilniť interoperabilitu, cezhraničnú koordináciu a európske kapacity reakcie na krízy;

e) podporu miestnej športovej infraštruktúry, vybavenia a zariadení podporujúcich sociálne začlenenie, rovnosť príležitostí, územnú súdržnosť a podporu detí a mladých ľudí, najmä tých zo znevýhodneného prostredia alebo ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. ESF podporuje ciele posilňovania rovnakého a včasného prístupu ku kvalitným, udržateľným a cenovo dostupným službám zdravotnej starostlivosti; vzhľadom na skutočnosť, že neodborne vykonávané umelé prerušenie tehotenstva sú otázkou verejného zdravia, členské štáty sa dôrazne vyzývajú, aby využili ESF na zlepšenie rovnakého prístupu k legálne dostupným a cenovo prijateľným službám bezpečného umelého prerušenia tehotenstva, a to aj pre ženy, ktoré nemajú prístup k takýmto službám vo svojich členských štátoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty premietnu ciele stanovené v odseku 1 do jasne vymedzených investičných priorít a cieľových skupín v národných programových dokumentoch, pričom zabezpečia súlad s Európskym pilierom sociálnych práv, stratégiou EÚ pre oblasť zdravotného postihnutia na roky 2021 – 2030, Dohovorom o právach osôb so zdravotným postihnutím, úniou rovnosti a ďalšími súvisiacimi stratégiami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. ESF môže podporovať opatrenia, ktoré dopĺňajú program Erasmus+, vrátane inkluzívnych možností vzdelávacej mobility pre znevýhodnených študentov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1b) Článok 2c
	Spôsoby implementácie
	1. ESF sa implementuje: a) v rámci zdieľaného riadenia v súlade s článkom 62 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509, pokiaľ ide o časť pomoci, ktorá zodpovedá špecifickým cieľom stanoveným v článku 4 tohto nariadenia, b) v rámci priameho riadenia v súlade s článkom 62 ods. 1 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách, pokiaľ ide o časť pomoci, ktorá zodpovedá cieľom stanoveným v článku 8 tohto nariadenia.
	2. V prípade predbežného financovania projektov sa uplatňuje článok 17 ods. 1 bod 3 [nariadenia o NRPP].
	3. Počiatočná platba predbežného financovania je 30 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF ***v partnerstve s regiónmi*** na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027]. ***ESF programujú a implementujú členské štáty a regionálne orgány na najvhodnejšej inštitucionálnej úrovni pri plnom rešpektovaní zásad subsidiarity a viacúrovňového riadenia a v súlade s inštitucionálnymi a organizačnými opatreniami platnými v každom členskom štáte.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 331
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF ***v partnerstve s miestnymi a regionálnymi orgánmi*** na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti

prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov ***a v súlade s vyčlenenými prostriedkami tohto nariadenia***, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027] ***a v rámci***

európskeho semestra.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	2. Na účely odseku 1 členské štáty využívajú ESF ***v partnerstve s regiónmi*** na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Na účely odseku 1 ***členské štáty využívajú*** ESF ***na účely článku 2 písm. b) nariadenia XX [plán NRP] na základe usmernení*** pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].	2. Na účely odseku 1 ***sa pri využívaní*** ESF ***členskými štátmi zohľadnia usmernenia*** pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku 148 ods. 2 zmluvy, stanovených v rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr do 1. januára 2027].

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 336
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – pododsek 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V rámci podpory uvedenej v odseku 1 prispieva ESF najmä k posilneniu odborného terciárneho vzdelávania, a to aj prostredníctvom odborného vzdelávania a odbornej prípravy na postsekundárnej úrovni, ktoré sú orientované na trh práce. Členské štáty s mierou terciárneho vzdelávania pod priemerom Únie prideľujú na tento účel primeraný podiel zdrojov ESF. Opatrenia týkajúce sa odborného terciárneho vzdelávania sa identifikujú a vykazujú oddelene od opatrení týkajúcich sa akademického terciárneho vzdelávania a počiatočného odborného vzdelávania a prípravy.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 337
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – pododsek 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Pri prideľovaní a rozdeľovaní rozpočtu ESF sa zohľadňuje intenzita a pretrvávanie sociálnych výziev vrátane chudoby, chudoby detí a sociálneho vylúčenia, aby sa zabezpečilo spravodlivé a na potrebách založené využívanie zdrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 338
David Casa

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1. Komisia a členské štáty prijmú opatrenia na minimalizáciu administratívneho zaťaženia a uľahčenie prístupu k financovaniu z ESF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 339
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Pri programovaní podpory z ESF v rámci špecifických cieľov týkajúcich sa sociálneho začlenenia, rovnakých príležitostí a prístupu k službám členské štáty uprednostňujú deti v zraniteľných situáciách. Najmä ak podpora z ESF prispieva k vykonávaniu Európskej záruky pre deti, členské štáty zabezpečia, aby sa opatrenia podľa potreby vzťahovali na prístup detí v núdzi k základným kvalitným službám vrátane vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve, vzdelávania a mimoškolskej starostlivosti, zdravotnej starostlivosti (vrátane duševného zdravia), intervenčných služieb v ranom detstve, výživy a primeraného bývania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340

Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Flexibilita pri prideľovaní
	1. Členské štáty si ponechávajú právomoc rozhodovať o prideľovaní zdrojov z ESF v súlade s vnútroštátnymi prioritami a podmienkami na trhu práce.
	2. Na úrovni Únie sa nestanoví žiadny záväzný minimálny percentuálny podiel pridelených finančných prostriedkov s výnimkou prípadov, ktoré sú prísne odôvodnené a primerané cieľom zmluvy.
	3. Členské štáty môžu prerozdeliť zdroje medzi prioritami, ak je to odôvodnené vývojom na trhu práce, demografickými výzvami alebo hospodárskymi otrasmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. V súlade s cieľmi nariadenia (EÚ) 2021/1056 sa vyčlenia účelovo viazané finančné prostriedky na podporu spravodlivej transformácie, ktorý sa bude programovať pre regióny najviac postihnuté dekarbonizáciou. Pridelené finančné prostriedky sa použijú výlučne na podporu prispôsobených opatrení na realizáciu nových podnikov, zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu, aktívne opatrenia na trhu práce a prístup k príslušným službám a realizujú sa v úzkej koordinácii s regionálnymi a miestnymi

orgánmi a sociálnymi partnermi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členské štáty by mali využívať Európsky sociálny fond na podporu nezávislého života a začlenenia osôb so zdravotným postihnutím do komunity, ako aj na predchádzanie ich segregácii a sociálnej izolácii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	1. ESF podporuje tieto špecifické ciele v oblastiach politiky zamestnanosti a mobility pracovnej sily, vzdelávania, sociálneho začlenenia vrátane prispievania k odstráneniu chudoby:
	a) zlepšenie prístupu k zamestnaniu a aktivačným opatreniam pre všetkých uchádzačov o zamestnanie, predovšetkým mladých ľudí, a to najmä vykonávaním záruky pre mladých ľudí, pre dlhodobo nezamestnaných a skupiny v znevýhodnenom postavení na trhu práce, pre osoby so zdravotným postihnutím a pre neaktívne osoby, ako aj

prostredníctvom podpory samostatnej zárobkovej činnosti a sociálneho hospodárstva, a to aj prostredníctvom personalizovaných, na človeka zameraných prístupov vrátane integrovaných podporných opatrení;

b) modernizácia inštitúcií a služieb trhu práce s cieľom posúdiť a predvídať potreby v oblasti zručností a zabezpečiť včasnú a cielenú pomoc a podporu v záujme zosúladenia ponuky s potrebami trhu práce, ako aj pri prechodoch medzi zamestnaniami a mobilite;

c) podpora rodovo vyváženej účasti na trhu práce, rovnakých pracovných podmienok a lepšej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom vrátane prístupu k cenovo dostupnej starostlivosti o deti a odkázané osoby;

d) podpora adaptácie pracovníkov, podnikov a podnikateľov, ako aj aktívneho a zdravého starnutia a zdravého a vhodne prispôsobeného pracovného prostredia, ktoré rieši zdravotné riziká;

e) zvýšenie kvality, inkluzívnosti a účinnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy z hľadiska trhu práce okrem iného prostredníctvom potvrdzovania výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa s cieľom podporiť nadobúdanie kľúčových kompetencií vrátane podnikateľských a digitálnych zručností, a tiež prostredníctvom podpory zavádzania systémov duálnej odbornej prípravy a učňovskej prípravy, zabezpečením dostupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím a ich rovnakej účasti;

f) podpora rovného prístupu, a to najmä skupín v znevýhodnenom postavení, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu

úroveň a vzdelávanie a učenie sa dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím;

g) podpora celoživotného vzdelávania, najmä flexibilných príležitostí na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pre všetkých s prihliadnutím na podnikateľské a digitálne zručnosti, lepšie predvídanie zmien a nových požiadaviek na zručnosti na základe potrieb trhu práce, uľahčovanie kariérnych zmien a podpora profesijnej mobility;

h) podpora zamestnanosti žien a ich sociálneho a hospodárskeho začlenenia;

i) podpora aktívneho začleňovania s cieľom podporovať rovnosť príležitostí, nediskrimináciu a aktívnu účasť a zlepšenie zamestnateľnosti, najmä v prípade skupín v zraniteľných situáciách, riešením štrukturálnych a inštitucionálnych prekážok;

j) podpora sociálno-ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín;

k) podpora sociálno-ekonomickej integrácie marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia;

l) zlepšovanie rovného a včasného prístupu ku kvalitným, udržateľným a cenovo dostupným službám vrátane služieb, ktoré podporujú prístup k bývaniu a individualizovanú starostlivosť vrátane zdravotnej starostlivosti; modernizácia systémov sociálnej ochrany vrátane podpory prístupu k sociálnej ochrane s osobitným zameraním na deti a skupiny v znevýhodnenom postavení; zlepšovanie prístupnosti, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím, účinnosti a odolnosti systémov zdravotnej starostlivosti a služieb dlhodobej starostlivosti;

m) podpora sociálneho hospodárstva a sociálnych podnikov ako kľúčových aktérov kvalitného, inkluzívneho zamestnávania a sociálneho začlenenia osôb so zdravotným postihnutím a iných zraniteľných skupín;

n) podpora sociálnej integrácie osôb ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením vrátane najodkázanejších osôb a detí;

o) riešenie materiálnej deprivácie prostredníctvom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci pre najodkázanejšie osoby vrátane detí a zabezpečenie sprievodných opatrení podporujúcich ich sociálne začlenenie;

p) uľahčenie spravodlivej transformácie prostredníctvom rekvalifikácie a vytvárania pracovných miest s dôrazom na dôstojnú prácu;

a) riešenie bezdomovectva.

2. Členské štáty premietnu ciele stanovené v odseku 1 do jasne vymedzených investičných priorít a cieľových skupín v národných programových dokumentoch, pričom zabezpečia súlad s Európskym pilierom sociálnych práv, stratégiou EÚ pre oblasť zdravotného postihnutia na roky 2021 – 2030, Dohovorom o právach osôb so zdravotným postihnutím, úniou rovnosti a ďalšími súvisiacimi stratégiami.

3. Ciele a investičné priority uvedené v odsekoch 1 a 2 sú priamo prepojené s ukazovateľmi rovnosti a zdravotného postihnutia vo výkonnostnom rámci, aby sa umožnilo strategické plánovanie, monitorovanie a merateľný vplyv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Villy Søvndal, Maria Ohisalo, Kira Marie Peter-Hansen
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Špecifické ciele
	1. Európsky sociálny fond (ESF) sleduje tieto špecifické ciele:
	i) zlepšenie prístupu k zamestnaniu a aktivačným opatreniam pre všetkých uchádzačov o zamestnanie, predovšetkým mladých ľudí, a to najmä vykonávaním záruky pre mladých ľudí, pre dlhodobo nezamestnaných a znevýhodnené skupiny na trhu práce a neaktívne osoby, ako aj prostredníctvom podpory samostatnej zárobkovej činnosti a sociálneho hospodárstva;
	ii) zvýšenie kvality, inkluzívnosti a účinnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy z hľadiska trhu práce okrem iného prostredníctvom potvrdzovania výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa s cieľom podporiť nadobúdanie kľúčových kompetencií vrátane podnikateľských a digitálnych zručností, a tiež prostredníctvom podpory zavádzania systémov duálnej odbornej prípravy a učňovskej prípravy;
	iii) podpora rovnakého prístupu, a to najmä znevýhodnených skupín, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu úroveň a vzdelávanie a výučbu dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím;
	iv) podpora celoživotného vzdelávania,

najmä flexibilných príležitostí na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pre všetkých s prihliadnutím na podnikateľské a digitálne zručnosti, lepšie predvídanie zmien a nových požiadaviek na zručnosti na základe potrieb trhu práce, uľahčovanie kariérnych zmien a podpora profesijnej mobility;

v) podpora rozvoja zručností, odbornej prípravy, zlepšovania pracovných podmienok a rozširovania kolektívneho vyjednávania a sociálnej ochrany pracovníkov v oblasti kultúry a tvorivej činnosti;

vi) podpora rodovej rovnosti, rovnosti príležitostí a nediskriminácie a opatrenia na podporu rovnakých príležitostí a aktívnej účasti a zlepšenie zamestnateľnosti, najmä znevýhodnených skupín;

vii) podpora sociálno-ekonomickej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vrátane migrantov;

viii) podpora sociálno-ekonomickej integrácie marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia;

ix) zlepšenie rovnakého a včasného prístupu ku kvalitným, udržateľným a cenovo dostupným službám vrátane služieb, ktoré podporujú prístup k primeranému, cenovo dostupnému, udržateľnému a dôstojnému bývaniu a k starostlivosti orientovanej na jednotlivca vrátane zdravotnej starostlivosti;

x) modernizácia systémov sociálnej ochrany vrátane podpory prístupu k sociálnej ochrane s osobitným zameraním na deti a znevýhodnené skupiny;

xi) zlepšovanie prístupnosti, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím, účinnosti a odolnosti systémov zdravotnej starostlivosti a služieb dlhodobej

starostlivosti;

xii) podpora sociálnej integrácie osôb ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením, a to aj bojom proti feminizácii chudoby;

xiii) riešenie materiálnej deprivácie prostredníctvom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci pre najodkázanejšie osoby vrátane detí a zabezpečenie sprievodných opatrení podporujúcich ich sociálne začlenenie;

xiv) riešenie bezdomovectva a zabezpečenie sociálneho začlenenia ľudí bez domova;

xv) prístup k službám zdravotnej starostlivosti pre skupiny v zraniteľných situáciách vrátane celého rozsahu služieb v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv a poskytovanie služieb umelého prerušenia tehotenstva pre tých, ktorí k nim nemajú prístup.

xvi) podpora prístupu ku kultúre pre všetkých, posilnenie účasti na kultúrnom živote a začlenenia, posilnenie kultúrneho dedičstva a posilnenie úlohy kultúry v sociálnej súdržnosti, vzdelávaní, inovácii a udržateľnom rozvoji.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 345
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Všeobecné ciele ESF a metódy implementácie
	1. Cieľom ESF je podporovať členské štáty a regióny v tom, aby dosiahli vysokú

mieru zamestnanosti a spravodlivú sociálnu ochranu, disponovali kvalifikovanou a odolnou pracovnou silou pripravenou pre budúci svet práce a vybudovali inkluzívne a súdržné spoločnosti v záujme odstránenia chudoby a plnenia zásad stanovených v Európskom pilieri sociálnych práv a hlavných cieľov Akčného plánu na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv.

2. ESF podporuje a dopĺňa politiky členských štátov a zvyšuje ich hodnotu s cieľom zabezpečiť rovnaké príležitosti, rovnaký prístup na trh práce, spravodlivé a kvalitné pracovné podmienky, sociálnu ochranu a začlenenie, najmä so zameraním na kvalitné a inkluzívne vzdelávanie a odbornú prípravu, učenie sa, nediskrimináciu, investície do osôb v zraniteľných alebo znevýhodnených situáciách v oblasti vzdelávania alebo trhu práce vrátane rómskych detí a mladých ľudí, osôb v zraniteľných alebo znevýhodnených situáciách v oblasti vzdelávania alebo trhu práce a prístup k základným službám.

3. ESF sa implementuje:

a) v rámci zdieľaného riadenia pre tú časť pomoci, ktorá zodpovedá špecifickým cieľom stanoveným v článku 2b (nový); a

b) v rámci priameho a nepriameho riadenia pre tú časť pomoci, ktorá zodpovedá cieľom stanoveným v článku 2b (nový).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Článok 2a

Podpora deinštitucionalizácie

Členské štáty by mali využiť Európsky sociálny fond na posilnenie a dokončenie procesu deinštitucionalizácie, aby sa zabezpečilo, že každá osoba so zdravotným postihnutím bude môcť žiť v rodinnom alebo komunitnom prostredí. Európsky sociálny fond by sa mal mobilizovať na spolufinancovanie národných strategických plánov deinštitucionalizácie vrátane zatvárania ústavných zariadení a rozvoja komunitných služieb a systematického rozširovania služieb osobnej asistencie pre osoby so zdravotným postihnutím.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Rozpočet
	1. Finančné krytie na vykonávanie ESF na obdobie rokov 2028 až 2034 je 124 190 000 000 EUR v bežných cenách, ako je stanovené v článku 10 ods. 2 písm. a) bode ia) nariadenia XX [plán NRP], a je naplánované výlučne na dosiahnutie špecifických cieľov stanovených v článku 2 tohto nariadenia.
	2. Časť finančného krytia na vykonávanie európskej záruky pre deti predstavuje osobitný rozpočet vo výške 20 000 000 000 EUR.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Rozpočet
	Finančné krytie na vykonávanie ESF na obdobie rokov 2028 až 2034 je 124 190 000 000 EUR v bežných cenách, ako je stanovené v článku 10 ods. 2 písm. a) bode ia) nariadenia XX [plán NRP], a je naplánované výlučne na dosiahnutie špecifických cieľov stanovených v článku 2 tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 349
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Rozpočet
	Finančné krytie na implementáciu Európskeho sociálneho fondu sa stanovuje vo výške 124 190 000 000 EUR v bežných cenách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2b
	Špecifické ciele ESF
	1. ESF podporuje tieto špecifické ciele v oblastiach politiky sociálneho začlenenia a odstraňovania chudoby:
	a) zabezpečenie prístupu k primeraným, dostupným a aktivujúcim systémom minimálneho príjmu;
	b) zlepšovanie rovného a včasného prístupu ku kvalitným, udržateľným a cenovo dostupným službám vrátane služieb, ktoré podporujú prístup k bývaniu a individualizovanú starostlivosť vrátane zdravotnej starostlivosti; modernizácia systémov sociálnej ochrany vrátane podpory prístupu k sociálnej ochrane s osobitným zameraním na deti a znevýhodnené skupiny; a zlepšenie dostupnosti, účinnosti a odolnosti systémov zdravotnej starostlivosti a služieb dlhodobej starostlivosti vrátane služieb pre osoby so zdravotným postihnutím;
	c) podpora sociálneho začlenenia a riešenie chudoby štátnych príslušníkov tretích krajín vrátane migrantov bez ohľadu na ich migračný status;
	d) podpora sociálneho začlenenia a riešenie chudoby marginalizovaných skupín vrátane žien, rasizovaných osôb, osôb LGBTQIA+, starších a mladších ľudí, Rómov, osôb so zdravotným postihnutím, osôb diskriminovaných na základe náboženstva alebo viery a osamelých rodičov;
	e) riešenie bezdomovectva a zabezpečenie sociálneho začlenenia ľudí bez domova;
	f) riešenie materiálnej deprivácie prostredníctvom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci pre najodkázanejšie osoby; a poskytovanie

sprievodných opatrení na podporu ich sociálneho začlenenia;

2. ESF podporuje tieto špecifické ciele v oblastiach politiky zamestnanosti a mobility pracovnej sily, vzdelávania a sociálneho začlenenia vrátane prispievania k odstráneniu chudoby:

a) zlepšenie prístupu k zamestnaniu a aktivačným opatreniam pre všetkých uchádzačov o zamestnanie, predovšetkým mladých ľudí, a to najmä vykonávaním záruky pre mladých ľudí, pre dlhodobo nezamestnaných a skupiny v znevýhodnenom postavení na trhu práce vrátane žien, rasizovaných osôb, osôb LGBTQIA+, Rómov, osôb diskriminovaných na základe náboženstva alebo viery a osamelých rodičov, pre osoby so zdravotným postihnutím alebo chronickými chorobami a pre neaktívne osoby, ktoré nie sú zamestnané, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), ako aj prostredníctvom podpory samostatnej zárobkovej činnosti a sociálneho hospodárstva;

b) modernizácia inštitúcií a služieb trhu práce s cieľom posúdiť a predvídať potreby v oblasti zručností a zabezpečiť včasnú a cielenú pomoc a podporu v záujme zosúladenia ponuky s potrebami trhu práce, ako aj pri prechodoch medzi zamestnaniami a mobilite;

c) podpora rodovo vyváženej účasti na trhu práce, rovnakých pracovných podmienok a lepšej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom vrátane prístupu k cenovo dostupnej starostlivosti o deti a odkázané osoby;

d) podpora adaptácie pracovníkov, podnikov a podnikateľov, ako aj aktívneho a zdravého starnutia a zdravého a vhodne prispôsobeného pracovného prostredia, ktoré rieši zdravotné riziká;

e) zvýšenie kvality, inkluzívnosti a účinnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy

z hľadiska trhu práce okrem iného prostredníctvom potvrdzovania výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa s cieľom podporiť nadobúdanie kľúčových kompetencií vrátane podnikateľských a digitálnych zručností, a tiež prostredníctvom podpory zavádzania systémov duálnej odbornej prípravy a učňovskej prípravy;

f) podpora rovného prístupu, a to najmä skupín v znevýhodnenom postavení, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu úroveň a vzdelávanie a učenie sa dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím;

g) podpora celoživotného vzdelávania, najmä flexibilných príležitostí na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pre všetkých s prihliadnutím na podnikateľské a digitálne zručnosti, lepšie predvídanie zmien a nových požiadaviek na zručnosti na základe potrieb trhu práce, uľahčovanie kariérnych zmien a podpora profesijnej mobility;

h) podpora zamestnanosti žien a ich sociálneho a hospodárskeho začlenenia;

i) prístup k službám zdravotnej starostlivosti pre skupiny v zraniteľných situáciách vrátane celého rozsahu služieb v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv a poskytovanie služieb umelého prerušenia tehotenstva pre tých, ktorí k nim nemajú prístup.

j) podpora prístupu ku kultúre pre všetkých, posilnenie účasti na kultúrnom živote a začlenenia, posilnenie kultúrneho dedičstva a posilnenie úlohy kultúry v sociálnej súdržnosti, vzdelávaní, inovácii

a udržateľnom rozvoji.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 351
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2b
	Rozpočet a tematická koncentrácia
	1. Finančné krytie na implementáciu ESF na obdobie rokov 2028 až 2034 predstavuje 124,19 miliardy EUR v bežných cenách [číslo z priebežnej správy o VFR].
	2. Členské štáty a v príslušných prípadoch Komisia podporujú synergie a zabezpečujú koordináciu, komplementárnosť a koherentnosť medzi ESF a inými fondmi, programami a nástrojmi Únie, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania. Členské štáty a v príslušných prípadoch Komisia optimalizujú mechanizmy koordinácie s cieľom zabrániť duplicite úsilia a zabezpečiť úzku spoluprácu medzi subjektmi zodpovednými za vykonávanie v záujme zabezpečenia koherentných a racionalizovaných podporných akcií.
	3. Členské štáty pridelia maximálne 25 % svojich zdrojov z ESF na špecifické ciele v oblasti politiky vzdelávania a zamestnateľnosti stanovené v článku 2a ods. 1 písm. i) až v), pričom zohľadnia:
	i) Členské štáty vyčlenia aspoň 3 % svojich zdrojov z ESF v rámci zdieľaného riadenia na cielené akcie a štrukturálne reformy na podporu zamestnanosti mladých ľudí a prechodu zo školy do zamestnania, spôsobov opätovného

začlenenia do vzdelávania alebo odbornej prípravy a druhošancového vzdelávania, najmä v súvislosti s vykonávaním systémov záruk pre mladých ľudí;

ii) Členské štáty, v ktorých bola v rokoch 2024 – 2026 podľa údajov Eurostatu priemerná miera mladých ľudí vo veku 15 až 29 rokov, ktorí neboli zamestnaní, ani neboli v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, vyššia než priemer Únie, pridelia aspoň 15 % svojich zdrojov zo zložky ESF v rámci zdieľaného riadenia.

4. Členské štáty vyčlenia najmenej 5 % svojich zdrojov z ESF v rámci zdieľaného riadenia na politiku rodovej rovnosti a nediskriminácie v súlade s článkom 2a ods. 1 písm. vi) s cieľom zvýšiť zamestnateľnosť žien a osôb so zdravotným postihnutím na trhu práce.

5. Členské štáty pridelia primeranú sumu svojich zdrojov v rámci zdieľaného riadenia ESF na špecifické ciele pre oblasť politiky sociálneho začlenenia stanovené v článku 3a ods. 1 písm. vii) až xvi), pričom zohľadnia:

i) Členské štáty pridelia najmenej 5 % svojich zdrojov zo zložky ESF na podporu najodkázanejších osôb.

ii) Členské štáty vyčlenia najmenej 5 % svojich zdrojov z ESF v rámci zdieľaného riadenia na cielené akcie zamerané na vykonávanie Európskej záruky pre deti prostredníctvom cielených akcií a štrukturálnych reforiem na riešenie chudoby detí;

iv) Členské štáty vyčlenia najmenej 5 % svojich zdrojov z ESF v rámci zdieľaného riadenia na podporu cielených akcií a štrukturálnych reforiem v kultúrnej politike uvedených v článku 2a bode xvi);

v) Členské štáty vyčlenia aspoň 5 % svojich zdrojov z ESF v rámci zdieľaného riadenia na podporu cielených akcií a štrukturálnych reforiem na riešenie bezdomovectva a zabezpečenie začlenenia

ľudí bez domova do spoločnosti.

6. Náklady súvisiace s míľnikmi a cieľmi v rozpočte ESF, ktoré rešpektujú minimálne podiely odseku 3, odseku 4 a odseku 5 tohto článku, sú požiadavkami na plán NRPP v zmysle článku 22 nariadenia XXXX [nariadenie o NRPP].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 352
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2b
	Podpora na riešenie chudoby detí
	1. Členské štáty poskytujú podporu zameranú na predchádzanie chudobe detí a sociálnemu vylúčeniu a na boj proti nim v súlade s článkom 2a ods. 2 presadzovaním rovnakých príležitostí pre deti v núdzi a zlepšovaním ich účinného prístupu alebo prípadne účinného a bezplatného prístupu ku kľúčovým službám vrátane vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve, inkluzívneho vzdelávania a školských aktivít, zdravotnej starostlivosti, zdravej výživy a primeraného bývania.
	2. Podpora uvedená v odseku 1 prispieva k vykonávaniu integrovaných a cielených opatrení zameraných na osobitné znevýhodnenia, ktorým čelia deti v núdzi, vrátane: a) detí bez domova alebo detí žijúcich v podmienkach závažnej deprivácie v oblasti bývania; b) detí so zdravotným postihnutím; c) detí s problémami v oblasti duševného zdravia; d) detí s migračným pôvodom alebo detí pochádzajúcich z menšinových etník,

najmä Rómovia; e) detí v náhradnej, najmä ústavnej starostlivosti; e) detí v neistých rodinných situáciách.

3. Podpora uvedená v odseku 1 môže zahŕňať najmä: a) podporu rovnakého a inkluzívneho prístupu detí v núdzi k vysokokvalitnému predškolskému vzdelávaniu a starostlivosti, vzdelávaniu a školským aktivitám prostredníctvom riešenia finančných, sociálnych, vzdelávacích a digitálnych prekážok a prekážok v oblasti prístupu, a to aj prostredníctvom cielenej podpory vzdelávania a inkluzívneho vzdelávacieho prostredia; b) podporu detí v núdzi prostredníctvom doplnkových opatrení umožňujúcich plnú účasť a dosahovanie výsledkov vo vzdelávaní vrátane aspoň jedného zdravého jedla každý deň v škole, vzdelávacích materiálov, dopravy, digitálneho pripojenia, mimoškolských aktivít a koordinovaných podporných služieb zahŕňajúcich školy, rodiny a komunity; c) podporu prístupu ku komplexným, preventívnym a inkluzívnym službám zdravotnej starostlivosti pre deti v núdzi vrátane včasného odhalenia a liečby, podpory duševného zdravia, rehabilitačných a habilitačných služieb, očkovania, programov na podporu zdravia a prevencie chorôb; d) podporu prístupu k zdravej výžive pre deti v núdzi aj mimo školských dní, a to aj prostredníctvom zdravých jedál, vhodných výživových noriem, opatrení na zvyšovanie povedomia o výžive a opatrení na podporu zdravého potravinového prostredia; e) podporu prístupu k primeranému bývaniu pre deti v núdzi a ich rodiny vrátane prevencie bezdomovectva, pomoci pri bývaní, dostupného sociálneho bývania a prechodu detí z inštitucionálnej starostlivosti do rodinnej alebo komunitnej starostlivosti; f) pomoc, poradenstvo, mediáciu a sprievodné opatrenia uľahčujúce využívanie služieb deťmi v núdzi a ich rodinami.

4. Komisia a členské štáty zabezpečia, aby podpora poskytovaná na riešenie chudoby detí rešpektovala dôstojnosť detí v núdzi a zabraňovala ich stigmatizácii.

5. Na účely tohto článku majú pojmy „deti v núdzi“, „účinný prístup“, „účinný a bezplatný prístup“, „školské aktivity“, „zdravá výživa“ a „primerané bývanie“ význam stanovený v odporúčaní Rady (EÚ) 2021/1004, ktorým sa ustanovuje Európska záruka pre deti[2a].

[2a] Ú. v. ES L 223, 22.6.2001, s. 14 – 23

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2b
	Horizontálne zásady
	1. Opatrenia na vykonávanie cieľov ESF musia byť v súlade s horizontálnymi zásadami stanovenými v nariadení XX [plán NRP] a nariadení (EÚ) [nariadenie o výkonnosti].
	2. Komisia a členské štáty prijmú primerané opatrenia, aby počas prípravy, vykonávania a monitorovania operácií v rámci ESF, podávania správ o nich a ich hodnotenia zabránili akejkoľvek diskriminácii na základe rodu, rasovej alebo etnickej príslušnosti, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie. Počas ich prípravy a vykonávania sa zohľadňuje najmä dostupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím.

3. Komisia zabezpečí, aby sa pri príprave, vykonávaní a monitorovaní podporovaných operácií, ako aj pri podávaní správ o nich a pri ich hodnotení zohľadňovala a podporovala rodová rovnosť a uplatňovalo a začleňovalo sa rodové hľadisko.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Návrh nariadenia
Článok 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2b
	Súlad s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím
	Pri riadení procesov začleňovania by členské štáty mali zohľadňovať a uplatňovať odporúčania uvedené v Usmernení Európskej komisie o nezávislom živote a začleňovaní osôb so zdravotným postihnutím do komunity (2024). V súlade s týmito odporúčaniami by sa opatrenia členských štátov mali účinne plánovať a vykonávať v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a mali by byť založené na jasnom časovom pláne deinštitucionalizácie, špecifických cieľoch, primeranom financovaní a transparentnom rozdelení zodpovednosti. Ich súčasťou by mal byť aj nezávislý systém kontroly kvality, dostupné mechanizmy podávania sťažností a monitorovacie nástroje na podporu vykonávania potrebných reforiem a investícií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2c
	Priority pre jednotlivé krajiny a tematická koncentrácia
	1. Členské štáty vyčlenia najmenej 30 % svojich zdrojov z ESF na špecifické ciele pre oblasť politiky sociálneho začlenenia stanovené v článku 2 ods. 1 písm. f) až m) a písm. p) s osobitným zreteľom na osoby v znevýhodnenom postavení.
	2. Členské štáty pridelia najmenej 5 % svojich zdrojov z ESF na podporu najodkázanejších osôb v rámci špecifického cieľa stanoveného v článku 2 ods. 1 písm. h). Tieto zdroje sa nezohľadňujú pri overovaní dodržiavania minimálnych pridelených finančných prostriedkov stanovených v iných odsekoch tohto článku.
	3. Členské štáty pridelia najmenej 5 % svojich zdrojov z ESF na realizáciu záruky pre deti prostredníctvom cielených akcií a štrukturálnych reforiem zameraných na boj proti chudobe detí. Tie členské štáty, v ktorých bola v rokoch 2024 – 2026 podľa údajov Eurostatu priemerná miera detí mladších ako 18 rokov ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením vyššia než priemer Únie, pridelia aspoň 10 %.
	4. Členské štáty prideľujú primeranú sumu svojich zdrojov z ESF na cielené akcie a štrukturálne reformy na podporu zamestnanosti a odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, najmä učňovskej prípravy, a ich prechodu zo školy do zamestnania, spôsobov opätovného začlenenia do vzdelávania alebo odbornej prípravy a druhej šance na

vzdelávanie, najmä v kontexte vykonávania programov v rámci záruky pre mladých ľudí.

Členské štáty, v ktorých bola v rokoch 2024 – 2026 podľa údajov Eurostatu priemerná miera mladých ľudí vo veku 15 až 29 rokov, ktorí neboli zamestnaní, ani neboli v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, vyššia než priemer Únie, pridelia na podporu cielených akcií a štrukturálnych reforiem uvedených v prvom pododseku aspoň 15 % svojich zdrojov z ESF. Pri vykonávaní cielených akcií a štrukturálnych reforiem uvedených v tomto odseku sa členské štáty prednostne zameriavajú na neaktívnych a dlhodobo nezamestnaných mladých ľudí a zavádzajú cielené osvetové opatrenia.

5. Členské štáty vyčlenia primeranú sumu svojich zdrojov z ESF na riešenie výziev uvedených v príslušných odporúčaniach pre jednotlivé krajiny prijatých v súlade s článkom 121 ods. 2 a článkom 148 ods. 4 ZFEÚ a v európskom semestri, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti špecifických cieľov ESF stanovených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia, pričom zohľadnia zásady a práva stanovené v Európskom pilieri sociálnych práv a národné a regionálne stratégie relevantné pre ciele ESF.

6. Členské štáty vyčlenia primeranú sumu svojich zdrojov z ESF na cielené akcie a štrukturálne reformy na podporu rovnakého prístupu všetkých k zamestnaniu, rozvoja a prenosnosti zručností a mobility pracovnej sily. Táto podpora sa zameria na vytváranie príležitostí, najmä pre nezamestnaných, ľudí v zraniteľných situáciách a ľudí žijúcich v oblastiach, ktoré sú neúmerne negatívne ovplyvnené dvojakou transformáciou, aby si našli zamestnanie v odvetviach, ktoré majú strategický význam a v ktorých je najväčší nedostatok kvalifikovaných pracovníkov.

7. Členské štáty a v príslušných prípadoch Komisia podporujú synergie a zabezpečujú koordináciu, komplementárnosť a koherentnosť medzi ESF a inými fondmi, programami a nástrojmi Únie, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania. Členské štáty a v príslušných prípadoch Komisia optimalizujú mechanizmy koordinácie s cieľom zabrániť duplicite úsilia a zabezpečiť úzku spoluprácu medzi subjektmi zodpovednými za vykonávanie v záujme zabezpečenia koherentných a racionalizovaných podporných akcií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 356
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2c
	Rozpočet a tematická koncentrácia
	1. Finančné krytie na implementáciu ESF na obdobie 2028 – 2034 sa stanovuje na 198 000 000 000 EUR v bežných cenách.
	2. Členské štáty a v príslušných prípadoch Komisia podporujú synergie a zabezpečujú koordináciu, komplementárnosť a koherentnosť medzi ESF a inými fondmi, programami a nástrojmi Únie, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania. Členské štáty a v príslušných prípadoch Komisia optimalizujú mechanizmy koordinácie s cieľom zabrániť duplicite úsilia a zabezpečiť úzku spoluprácu medzi subjektmi zodpovednými za vykonávanie v záujme zabezpečenia koherentných a racionalizovaných podporných akcií.

3. Časť finančného krytia na vykonávanie záruky pre deti predstavuje osobitný rozpočet aspoň vo výške 20 000 000 000 EUR.

4. Členské štáty vyčlenia maximálne 25 % svojich zdrojov z ESF na špecifické ciele v oblasti politiky vzdelávania a zamestnateľnosti stanovené v článku 2b ods. 2 (nový), pričom zohľadnia:

i) Členské štáty vyčlenia aspoň 3 % svojich zdrojov z ESF+ v rámci zdieľaného riadenia na cielené akcie a štrukturálne reformy na podporu zamestnanosti mladých ľudí a prechodu zo školy do zamestnania, spôsobov opätovného začlenenia do vzdelávania alebo odbornej prípravy a druhošancového vzdelávania, najmä v súvislosti s vykonávaním systémov záruk pre mladých ľudí.

ii) Členské štáty, ktoré mali na základe údajov Eurostatu priemernú mieru mladých ľudí vo veku 15 a ž 29 rokov, ktorí nie sú zamestnaní, ani sa nezúčastňujú na vzdelávaní alebo odbornej príprave, vyššiu ako priemer Únie, vyčlenia aspoň 15 % svojich zdrojov zo zložky ESF v rámci zdieľaného riadenia.

5. Členské štáty vyčlenia primeranú sumu svojich zdrojov v rámci zdieľaného riadenia zo zložky ESF na špecifické ciele pre oblasť politiky sociálneho začlenenia stanovené v článku 2b ods. 1 (nový), pričom zohľadnia:

i) Členské štáty vyčlenia aspoň 5 % svojich zdrojov zo zložky ESF na riešenie materiálnej deprivácie a podporu najodkázanejších osôb bez ohľadu na ich migračný status prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie o bezpečnosti spotrebiteľských výrobkov, a/alebo prostredníctvom sprievodných opatrení, ako sú odporúčania na príslušné služby alebo opatrenia na podporu sociálnej

integrácie.

ii) Členské štáty vyčlenia najmenej 5 % svojich zdrojov z ESF v rámci zdieľaného riadenia na cielené akcie a štrukturálne reformy na riešenie chudoby detí a na vykonávanie záruky pre deti.

iii) Členské štáty, v ktorých bola v rokoch 2024 – 2026 podľa údajov Eurostatu priemerná miera detí mladších ako 18 rokov ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením vyššia než priemer Únie, pridelia na podporu cielených akcií a štrukturálnych reforiem na boj proti chudobe detí uvedených v prvom pododseku aspoň 10 % svojich zdrojov zo zložky ESF v rámci zdieľaného riadenia.

iv) Členské štáty vyčlenia aspoň 5 % svojich zdrojov zo zložky ESF v rámci zdieľaného riadenia na podporu cielených akcií a štrukturálnych reforiem v politike v oblasti kultúry stanovenej v článku 2b ods. 2 písm. j).

v) Členské štáty vyčlenia aspoň 5 % svojich zdrojov na cielené akcie na riešenie bezdomovectva a najextrémnejších situácií vylúčenia z bývania.

6. Opatrenia na podporu sociálneho a pracovného začlenenia zraniteľných skupín dosiahnu vo všetkých regiónoch 90 % mieru spolufinancovania, čím sa zabezpečia výrazné investície v celej Únii a prispeje sa k spravodlivému poskytovaniu služieb na vnútroštátnej úrovni.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 357
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2d
	Rodová rovnosť, rovnosť príležitostí a nediskriminácia
	Členské štáty a Komisia podporujú špecifické cielené akcie na podporu horizontálnych zásad rodovej rovnosti, rovnosti príležitostí a nediskriminácie, ktoré spadajú pod niektorý z cieľov ESF. ESF podporuje akcie na zabezpečenie prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, a to aj pokiaľ ide o informačné a komunikačné technológie, a na podporu prechodu z rezidenčnej alebo ústavnej starostlivosti do rodinnej a komunitnej starostlivosti.
	Prostredníctvom ESF+ sa členské štáty a Komisia usilujú o zvýšenie miery zamestnanosti žien, ako aj o zosúladenie pracovného a osobného života, boj proti feminizácii chudoby a rodovej diskriminácii na trhu práce, vo vzdelávaní a odbornej príprave.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2d
	Začlenenie opatrení ESF do plánov národného a regionálneho partnerstva
	Členské štáty zabezpečia, aby v súlade s požiadavkami hlavy III nariadenia (EÚ) [nariadenie o pláne NRP], najmä s článkami 22 a 24, boli opatrenia na účinné riešenie špecifických cieľov a tematických koncentrácií stanovených v

tomto nariadení uvedené v osobitnej kapitole ich plánu národného a regionálneho partnerstva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 359
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 2 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2e
	Rešpektovanie charty
	1. Všetky operácie sa vyberajú a vykonávajú pri dodržiavaní Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“).
	2. Členské štáty zabezpečia účinné preskúmanie sťažností. Tým nie je dotknutá všeobecná možnosť občanov a zainteresovaných strán podávať Komisii sťažnosti, a to aj v súvislosti s porušovaním charty.
	3. Ak Komisia zistí, že došlo k porušeniu charty, pri určovaní nápravných opatrení, ktoré sa majú uplatniť, zohľadní závažnosť porušenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2e

Podpora zamestnanosti mladých ľudí

Podpora v súlade s článkom 2c ods. 4 sa programuje v rámci osobitnej priority a zahŕňa aspoň podporu prispievajúcu k špecifickému cieľu stanovenému v článku 2 ods. 1 písm. a) a môže zahŕňať podporu prispievajúcu k špecifickým cieľom stanoveným v článku 2 ods. 1 písm. f) a m).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2f
	Podpora pre deti
	Podpora v súlade s článkom 2c ods. 3 sa programuje v rámci osobitnej priority a zahŕňa aspoň podporu prispievajúcu k špecifickým cieľom stanoveným v článku 2 ods. 1 písm. f), k), l) a m) a môže zahŕňať podporu prispievajúcu k špecifickému cieľu stanovenému v článku 2 ods. 1 písm. n).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 2 g (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Článok 2g

Podpora kvalitnej zamestnanosti a zručností

Podpora v súlade s článkom 2c ods. 6 sa programuje v rámci osobitnej priority a zahŕňa aspoň podporu prispievajúcu k špecifickému cieľu stanovenému v článku 2 ods. 1 písm. a) až c), f), g), i) a o).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 363
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach***, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF***, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi.	1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach ***sociálnych inovácií a sociálneho experimentovania vrátane akcií so sociálno-kultúrnym prvkom alebo posilnenia prístupov zdola nahor založených na partnerstvách zahŕňajúcich verejné orgány, sociálnych partnerov, sociálne podniky a občiansku spoločnosť***, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi ***a organizáciami občianskej spoločnosti***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 364
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä ***so*** sociálnymi partnermi.	1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä ***s miestnymi a regionálnymi samosprávami,*** sociálnymi partnermi***, sociálnymi podnikmi, súkromným sektorom a občianskou spoločnosťou***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 365
Andrzej Buła, Jagna Marcinkiewicz-Walczak

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi.	1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni ***a v rámci nadnárodnej spolupráce***, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 366
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi.	1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi ***a subjektmi sociálneho hospodárstva***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 367
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi.	1. Podporuje sa sociálna inovácia v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, a najmä so sociálnymi partnermi ***a regiónmi***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 368
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Rozvoj rámcov uznávania zručností s cieľom znížiť prekážky na trhu práce sa podporuje ako forma sociálnej inovácie. Takéto rámce uznávania zručností sa šíria s cieľom

uľahčiť integráciu a mobilitu na trhu práce, najmä pracovníkov, ktorí sa vzdelávali neformálnym alebo informálnym spôsobom, odborne vzdelaných alebo vyškolených pracovníkov a štátnych príslušníkov tretích krajín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 369
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty podporujú akcie sociálnej inovácie a sociálneho experimentovania vrátane akcií so sociálno-kultúrnym prvkom alebo posilňujú prístupy zdola nahor založené na partnerstvách zahŕňajúcich verejné orgány, sociálnych partnerov, sociálne podniky, súkromný sektor a občiansku spoločnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 370
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Inovatívne činnosti možno programovať v rámci ktoréhokoľvek zo špecifických cieľov uvedených v článku 2a tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty môžu podporovať rozširovanie inovatívnych prístupov testovaných v malom rozsahu a vyvinutých v rámci programov Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 372
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty sú zodpovedné za vykonávanie sociálnych inovácií prostredníctvom programov zdieľaného riadenia.

Or. pl

Odôvodnenie

V ustanoveniach návrhu nariadenia o ESF v oblasti sociálnych inovácií by sa malo jasne uviesť, že za vykonávanie sociálnych inovácií sú zodpovedné členské štáty. Súčasné znenie vyvoláva výkladové otázky.

Pozmeňujúci návrh 373
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Každý členský štát vyčlení aspoň jednu prioritu na vykonávanie odseku 1. Maximálna miera spolufinancovania týchto priorít sa môže zvýšiť na 95 % pri maximálnej výške 5 % zdieľaného riadenia národných zdrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 374
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Členské štáty môžu podporovať rozširovanie inovatívnych prístupov testovaných v malom rozsahu a vyvinutých v rámci zložky EaSI a iných programov Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Inovatívne akcie a prístupy možno programovať v rámci ktoréhokoľvek zo špecifických cieľov uvedených v článku 2b (nový).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 376
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. Členské štáty vyčlenia aspoň jednu prioritu na vykonávanie odseku 1 alebo 2, alebo oboch. Maximálna miera spolufinancovania takýchto priorít sa môže zvýšiť na 95 % pre maximálne 5 % národných zdrojov zo zložky ESF v rámci zdieľaného riadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. Členské štáty vyčlenia aspoň jednu prioritu na vykonávanie odseku 1a (nový) alebo 1b (nový), alebo oboch. Maximálna miera spolufinancovania takýchto priorít sa môže zvýšiť na 95 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. Členské štáty buď vo svojich programoch, alebo neskôr počas ich

vykonávania určia oblasti sociálnej inovácie a sociálneho experimentovania, ktoré zodpovedajú špecifickým potrebám členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. Členské štáty buď vo svojich programoch, alebo neskôr počas ich vykonávania určia oblasti sociálnej inovácie a sociálneho experimentovania, ktoré zodpovedajú špecifickým potrebám členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 380
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia ***využíva technickú pomoc z vlastnej iniciatívy v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) [nariadenie o pláne NRP] na uľahčenie budovania*** kapacít pre sociálnu inováciu, najmä prostredníctvom podpory vzájomného učenia, nadnárodnej spolupráce, vytvárania sietí a šírenia a podpory osvedčených postupov a metodík.	2. Komisia ***uľahčuje budovanie*** kapacít pre sociálnu inováciu, najmä prostredníctvom podpory vzájomného učenia, nadnárodnej spolupráce, vytvárania sietí a šírenia a podpory osvedčených postupov a metodík.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 381
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia využíva technickú pomoc z vlastnej iniciatívy ***v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) [nariadenie o pláne NRP]*** na uľahčenie budovania kapacít pre sociálnu inováciu, najmä prostredníctvom podpory vzájomného učenia, nadnárodnej spolupráce, vytvárania sietí a šírenia a podpory osvedčených postupov a metodík.	2. Komisia využíva technickú pomoc z vlastnej iniciatívy na uľahčenie budovania kapacít pre sociálnu inováciu, najmä prostredníctvom podpory vzájomného učenia, nadnárodnej spolupráce, vytvárania sietí a šírenia a podpory osvedčených postupov a metodík.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 382
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4a
	Opatrenia na sociálne bývanie, rast zamestnanosti a podporu pôrodnosti
	1. S cieľom podporiť sociálnu a územnú súdržnosť môžu členské štáty a regióny prideliť finančné príspevky podnikom, ktoré zvyšujú svoju zamestnaneckú základňu, a orgánom verejnej správy na výstavbu, rekonštrukciu alebo kúpu bytov pre pracovníkov v súkromnom a verejnom sektore, s osobitným zreteľom na zdravotnícky, pedagogický a bezpečnostný personál.
	2. Pri prideľovaní bývania uvedeného v odseku 1 sa prednosť zaručuje rodinám s nezaopatrenými deťmi a manželským párom alebo tým, ktorí uzavrú manželstvo v roku pridelenia, za predpokladu, že si

rodina adoptuje svoje prvé dieťa v priebehu nasledujúcich troch rokov.

3. Vyhradená časť finančných prostriedkov je prioritne určená na miestne intervencie v regionálnych oblastiach, ktoré sú vystavené vážnemu vyľudňovaniu, ktoré sa prejavilo poklesom obyvateľstva o viac ako 10 % za posledné desaťročie.

4. Na realizáciu cieľov tohto článku príslušné orgány podporujú spoluprácu medzi verejnými subjektmi, podnikmi a bytovými družstvami ako prostriedok na doplnenie a posilnenie činnosti verejných podnikov pri budovaní dostupného bývania bez toho, aby ich nahrádzali.

5. Financované bývanie podlieha obmedzeniu sociálneho využitia; postupy monitorovania požiadaviek na zamestnanosť a demografických požiadaviek, ako aj postupy odňatia príspevku v prípade ich nedodržania sú vymedzené následným ustanovením príslušných orgánov.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 383
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 5 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora demografického prechodu	Podpora ***riešenia*** demografického prechodu

Or. en

Pozmeňujúci návrh 384
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva.	Členské štáty a regióny v prípade potreby definujú integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu s ***osobitným dôrazom na aktívne starnutie, medzigeneračný prenos zručností, účasť a udržanie sa na trhu práce, najmä žien, atraktívnosť území a boj proti vyľudňovaniu, najmä vo vnútrozemských a vidieckych oblastiach,*** v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 385
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva.	Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva. ***Takéto prístupy môžu zahŕňať cielené opatrenia na podporu zamestnanosti, odborného vzdelávania, odbornej prípravy, rozvoja zručností a účasti na trhu práce vo vidieckych, horských, ostrovných, vzdialených a riedko osídlených oblastiach postihnutých demografickým poklesom alebo vyľudňovaním.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 386
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny ***v prípade potreby*** stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva.	Členské štáty a regióny stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva. ***Tento prístup by mal zahŕňať určenie prioritných oblastí, ktoré sú najviac ovplyvnené demografickými zmenami, ako sú vzdelávanie, zdravotná starostlivosť, dlhodobá starostlivosť, bývanie, trh práce a poskytovanie sociálnych služieb.***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 387
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva.	Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva***, najmä pokiaľ ide o podporu pracovníkov postihnutých dvojakou transformáciou, primeranosť a udržateľnosť dôchodkov a uľahčenie „práva zdržiavať sa“***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 388
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu ***v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva***.	Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 389
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu ***v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva***.	Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z demografického prechodu ***pri tvorbe svojich programov***.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 390
David Casa

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu	Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup k riešeniu

výziev vyplývajúcich z demografického prechodu ***v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva***.	výziev vyplývajúcich z demografického prechodu***, a to aj prostredníctvom opatrení zameraných na medzigeneračnú solidaritu a začlenenie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 5b
	Horizontálne zásady
	1. Členské štáty navrhujú opatrenia v programe tak, aby sa zabezpečilo dodržiavanie: a) zásad právneho štátu, ako sa stanovuje v článku 2 písm. a) a článku 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092; b) práv, slobôd a zásad stanovených v Charte základných práv Európskej únie a v Dohovore OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím.
	2. Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa pri príprave, vykonávaní a monitorovaní operácií podporovaných z ESF, ako aj pri podávaní správ o nich a pri ich hodnotení zohľadňovala a podporovala rodová rovnosť a uplatňovalo a začleňovalo hľadisko rodovej rovnosti. Členské štáty a Komisia sa usilujú o zvýšenie zamestnanosti žien, ako aj o zosúladenie pracovného a osobného života, boj proti feminizácii chudoby a neistote feminizovaných sektorov a rodovej diskriminácii na trhu práce a vo vzdelávaní a v odbornej príprave.
	3. Komisia a členské štáty prijímajú primerané opatrenia na to, aby sa pri príprave, vykonávaní a monitorovaní

operácií podporovaných z ESF, ako aj pri podávaní správ o nich a pri ich hodnotení zabránilo akejkoľvek diskriminácii na základe rodu, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie.

4. Členské štáty a Komisia zabezpečujú pri implementácii ESF dodržiavanie základných práv a súlad s Chartou základných práv Európskej únie a Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím.

5. Články 8 a 9 [nariadenia o NRPP] sa uplatňujú mutatis mutandis na implementáciu ESF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 392
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 5a
	Článok 5d
	Oprávnenosť
	1. Tieto náklady nie sú oprávnené na všeobecnú podporu zo zložky ESF podliehajúcej zdieľanému riadeniu: a) nákup pozemkov a nehnuteľností, ako aj infraštruktúry; b) nákup nábytku, vybavenia a vozidiel okrem prípadov, ak je takýto nákup potrebný na dosiahnutie cieľa operácie alebo ak sú uvedené položky plne odpísané počas operácie, alebo ak je nákup uvedených položiek najhospodárnejšou možnosťou.
	2. Nepeňažné príspevky vo forme dávok alebo miezd vyplácané treťou stranou v prospech účastníkov operácie môžu byť

oprávnené na príspevok zo všeobecnej podpory zo zložky ESF podliehajúcej zdieľanému riadeniu za predpokladu, že nepeňažné príspevky sa vynaložili v súlade s vnútroštátnymi predpismi vrátane účtovných predpisov a nepresahujú náklady, ktoré znáša tretia strana.

3. Osobitný dodatočný prídel, ktorý dostanú najvzdialenejšie regióny a regióny úrovne NUTS 2 spĺňajúce kritériá stanovené v článku 2 protokolu č. 6 k Aktu o podmienkach pristúpenia Nórskeho kráľovstva, Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, sa použije na podporu dosiahnutia špecifických cieľov stanovených v článku 4 ods. 1 tohto nariadenia.

4. Priame náklady na zamestnancov sú oprávnené na príspevok zo všeobecnej podpory zo zložky ESF podliehajúcej zdieľanému riadeniu, ak sú v súlade s obvyklou praxou prijímateľa týkajúcou sa odmeňovania pre príslušnú kategóriu funkcií alebo v súlade s uplatniteľným vnútroštátnym právom, kolektívnymi zmluvami alebo oficiálnymi štatistikami.

5. Podpora by sa nemala poskytovať na akcie, ktoré prispievajú k akejkoľvek forme segregácie alebo vylúčenia, vrátane inštitúcií a iných prostredí, kde sú ľudia oddelení od komunity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 393
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh nariadenia
Článok 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 5a

Článok 5a (nový), Podpora sociálneho začlenenia

Členské štáty investujú minimálne 25 % finančných prostriedkov, ktoré majú k dispozícii na sociálne opatrenia, do zlepšenia sociálneho začlenenia marginalizovaných skupín. Opatrenia v oblasti sociálneho začlenenia sa môžu týkať opatrení podľa ukazovateľov v rámci monitorovania a výkonnosti v týchto oblastiach:

– Inkluzívne vzdelávanie

– Intervencia v ranom detstve

– Zručnosti a vzdelávanie dospelých

– Zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikácia marginalizovaných komunít

– Podpora nezávislého života a začlenenia do komunity pre osoby so zdravotným postihnutím a staršie osoby

– Podporné služby v komunite

– Podpora v boji proti bezdomovectvu

– Začlenenie a integrácia migrantov

– Boj proti násiliu páchanému na ženách, dievčatách a iných rizikových skupinách

– Zlepšenie prístupu marginalizovaných skupín k zamestnaniu na otvorenom trhu práce

– Sociálne začlenenie mladých ľudí

– Priama podpora príjmu domácnostiam zameraná na riešenie konkrétnych zraniteľností

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Ciaran Mullooly, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 5a
	Podpora spravodlivého prechodu
	Členské štáty a regióny v prípade potreby stanovia integrovaný prístup na zabezpečenie spravodlivého prechodu v oblastiach, ktoré sú obzvlášť zraniteľné voči nepriaznivým účinkom prechodu na trhu práce v kontexte zelenej a digitálnej transformácie. Takýto integrovaný prístup môže zahŕňať záväzok o účelovom financovaní akcií oprávnených v rámci ESF a môže byť zahrnutý do osobitných kapitol plánu národného a regionálneho partnerstva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 395
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 5 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 5b
	Podpora pre najodkázanejšie osoby
	Zdroje uvedené v článku 2c ods. 2 v rámci špecifických cieľov stanovených v článku 2 ods. 1 písm. m) a n) sa programujú v rámci osobitnej priority. Miera spolufinancovania pre túto prioritu je 90 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 396
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
[...]	***vypúšťa sa***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 397
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 6 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora riešenia materiálnej deprivácie	Podpora riešenia materiálnej deprivácie ***a odstránenia chudoby***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 398
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 6 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora riešenia materiálnej deprivácie	Podpora riešenia materiálnej deprivácie ***a odstránenia chudoby***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 399
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty môžu poskytnúť podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.	***vypúšťa sa***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 400
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty ***môžu poskytnúť*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.	1. Členské štáty ***poskytujú*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru***, ako aj prostredníctvom zabezpečenia univerzálnych a vysokokvalitných verejných služieb, najmä v oblasti vzdelávania, bývania a zdravotnej starostlivosti***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 401
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty ***môžu poskytnúť*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie	1. Členské štáty ***poskytujú*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín

potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.	a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru, ***a/alebo prostredníctvom sprievodných opatrení, ako je napríklad odporúčanie na príslušné služby alebo opatrenia na podporu sociálnej integrácie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty ***môžu poskytnúť*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.	1. Členské štáty ***vyčlenia aspoň 10 % svojich finančných prostriedkov z ESF na*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 403
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty ***môžu poskytnúť*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.	1. Členské štáty ***poskytnú*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 404
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty ***môžu poskytnúť*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.	1. Členské štáty ***poskytnú*** podporu s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravín a tovaru, ktoré sú v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebného tovaru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 405
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Zdroje uvedené na podporu najodkázanejších osôb sa programujú v rámci osobitnej priority alebo programu. Miera spolufinancovania pre túto prioritu alebo program je 90 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 406
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe	***vypúšťa sa***

objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 407
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. ***Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme***	2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet

zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 408
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu	2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb***, pričom zohľadnia špecifické potreby daného pohlavia, ako sú základné menštruačné a hygienické potreby***. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky.

prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.	V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva. ***Z dôvodu povahy operácií a typu konečných príjemcov je nevyhnutné, aby sa na podporu určenú na riešenie materiálnej deprivácie najodkázanejších osôb uplatňovali jednoduchšie pravidlá.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu	2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb***, pričom zohľadnia špecifické potreby daného pohlavia, ako sú základné menštruačné a hygienické potreby***. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky.

prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.	V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb***, s osobitným dôrazom na nutričné potreby detí***. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb.	2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb***, pričom zohľadnia špecifické potreby daného pohlavia, ako sú základné menštruačné a hygienické potreby***. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu

Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.	prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo	2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo

kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

kariet v ***papierovej,*** elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. ***Základná materiálna pomoc zahŕňa menštruačné výrobky pre ženy v zraniteľných situáciách.*** Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 412
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. Podpora pre	2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. ***Menštruačné výrobky predstavujú formu materiálnej pomoci***. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potraviny, a v príslušných prípadoch aj tovar, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie, najmä s cieľom obmedziť plytvanie potravinami a jednorazové plastové výrobky. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo

najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

základnú materiálnu pomoc. Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa pri poskytovaní pomoci v rámci podpory na riešenie materiálnej deprivácie rešpektovala dôstojnosť najodkázanejších osôb a aby sa predchádzalo ich stigmatizácii.	***vypúšťa sa***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 414
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa ***pri poskytovaní pomoci*** v rámci podpory na riešenie materiálnej deprivácie rešpektovala dôstojnosť najodkázanejších osôb a aby sa predchádzalo ich stigmatizácii.	3. Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa ***pomoc poskytovaná*** v rámci podpory na riešenie materiálnej deprivácie ***poskytovala bez diskriminácie, aby sa pri jej poskytovaní*** rešpektovala dôstojnosť najodkázanejších osôb a aby sa predchádzalo ich stigmatizácii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty doplnia poskytovanie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci sprievodnými opatreniami, ako je postúpenie príslušným útvarom alebo podporou sociálnej integrácie najodkázanejších osôb.	***vypúšťa sa***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 416
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty doplnia poskytovanie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci sprievodnými opatreniami, ako je postúpenie príslušným útvarom alebo podporou sociálnej integrácie najodkázanejších osôb.	Členské štáty doplnia poskytovanie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci sprievodnými opatreniami, ako je postúpenie príslušným útvarom ***a primerané poradenstvo a pomoc pri prístupe k dávkam a podávaní žiadostí o ne, s cieľom znížiť mieru ich nevyužívania,*** alebo podporou sociálnej integrácie najodkázanejších osôb.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 4 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

	Podpora v oblasti potravinovej pomoci a základnej materiálnej pomoci sa môže realizovať prostredníctvom zjednodušených foriem financovania, najmä vo forme jednotkových nákladov, paušálnych súm alebo paušálneho financovania.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 418
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prvý pododsek sa neuplatňuje, ak poskytnutie takýchto opatrení nie je možné, napríklad ak sa podpora poskytuje v reakcii na núdzovú situáciu, akou je živelná pohroma.	***vypúšťa sa***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 419
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Na účely tohto článku „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré	***vypúšťa sa***

môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 420
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Na účely tohto článku „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 421
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Na účely tohto článku „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej	***vypúšťa sa***

situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.

Or. en

Odôvodnenie

Presunuté do vymedzenia pojmov v novom článku 1.

Pozmeňujúci návrh 422
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Na účely tohto článku „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 423
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Na účely tohto článku „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.	5. Na účely tohto článku „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii***, a to aj detí pochádzajúcich zo sociálno-ekonomicky znevýhodneného prostredia,*** a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa zistila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré sú stanovené príslušnými národnými orgánmi po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, pričom sa predchádza konfliktu záujmov, a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 424
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Miera spolufinancovania akcií alebo programov na podporu najodkázanejších osôb je 90 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 425
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia

Článok 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 6a
	Oprávnenosť
	1. Okrem neoprávnených nákladov uvedených v článku 64 nariadenia (EÚ) 2021/1060 nie sú oprávnené na všeobecnú podporu z ESF tieto náklady:
	a) nákup pozemkov a nehnuteľností, ako aj infraštruktúry; a
	b) nákup nábytku, vybavenia a vozidiel okrem prípadov, ak je takýto nákup potrebný na dosiahnutie cieľa operácie alebo ak sú uvedené položky plne odpísané počas operácie, alebo ak je nákup uvedených položiek najhospodárnejšou možnosťou.
	2. Nepeňažné príspevky vo forme dávok alebo miezd vyplácané treťou stranou v prospech účastníkov operácie môžu byť oprávnené na príspevok zo všeobecnej podpory v rámci ESF za predpokladu, že nepeňažné príspevky sa vynaložili v súlade s vnútroštátnymi predpismi vrátane účtovných predpisov a nepresahujú náklady, ktoré znáša tretia strana.
	3. Osobitný dodatočný prídel, ktorý dostanú najvzdialenejšie regióny a regióny úrovne NUTS 2 spĺňajúce kritériá stanovené v článku 2 protokolu č. 6 k Aktu o podmienkach pristúpenia Nórskeho kráľovstva, Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, sa použije na podporu dosiahnutia špecifických cieľov stanovených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia.
	4. Priame náklady na zamestnancov sú oprávnené na príspevok zo všeobecnej podpory zo zložky ESF podliehajúcej zdieľanému riadeniu, ak sú v súlade s obvyklou praxou prijímateľa týkajúcou sa odmeňovania pre príslušnú kategóriu

funkcií alebo v súlade s uplatniteľným vnútroštátnym právom, kolektívnymi zmluvami alebo oficiálnymi štatistikami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426
Estrella Galán, Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti na vykonávaní ***podpory*** politík v oblasti ***kvalitného zamestnania***, vzdelávania a ***zručností a*** sociálneho začlenenia ***v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP]***.	***1.*** Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti ***v súlade so svojím inštitucionálnym a právnym rámcom*** na vykonávaní politík v oblasti ***zamestnanosti***, vzdelávania a sociálneho začlenenia ***podporovaných ESF.***
	2. Členské štáty prideľujú primeranú časť svojich zdrojov z ESF v každom programe na budovanie kapacít sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti, a to aj formou odbornej prípravy, opatrení na vytváranie sietí a posilnenia sociálneho dialógu, ako aj na činnosti, ktoré spoločne vykonávajú sociálni partneri.
	3. Partnerstvá zahŕňajú aspoň týchto partnerov:
	a) regionálne, miestne, mestské a ostatné orgány verejnej správy;
	b) sociálnych partnerov;
	c) príslušné subjekty, ktoré zastupujú občiansku spoločnosť, ako sú partneri z oblasti životného prostredia, mimovládne organizácie a subjekty zodpovedné za podporu sociálneho začleňovania, základných práv, práv osôb zo zdravotným postihnutím, kultúry, rodovej rovnosti a nediskriminácie; k týmto organizáciám by sa malo pristupovať inak ako k ostatným

verejným subjektom s cieľom podporiť ich prácu počiatočnou mierou predbežného financovania vo výške 30 % rozpočtu ich programov.

d) vo vhodných prípadoch výskumné organizácie a univerzity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 427
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov ***a*** organizácií občianskej spoločnosti na vykonávaní podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a zručností ***a*** sociálneho začlenenia v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP].	Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov***, miestnych a regionálnych samospráv,*** organizácií občianskej spoločnosti ***a poskytovateľov vzdelávania a odbornej prípravy*** na ***programovaní,*** vykonávaní ***a hodnotení*** podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a zručností***,*** sociálneho začlenenia ***a znižovania chudoby*** v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP]. ***Ak je budovanie kapacít sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti stanovené v príslušnom odporúčaní pre danú krajinu prijatom v súlade s článkom 121 ods. 2 a článkom 148 ods. 4 ZFEÚ, príslušný členský štát vyčlení aspoň 0,25 % svojich zdrojov z ESF.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 428
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti na vykonávaní podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a zručností a sociálneho začlenenia v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP].	Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti ***vrátane organizácií pôsobiacich v oblasti rodovej rovnosti a posilňovania postavenia žien*** na vykonávaní podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a zručností ***vrátane odborného terciárneho vzdelávania*** a sociálneho začlenenia v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP].

Or. it

Pozmeňujúci návrh 429
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti na vykonávaní podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a zručností a sociálneho začlenenia v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP].	Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť ***miestnych a regionálnych orgánov,*** sociálnych ***a vzdelávacích*** partnerov a organizácií občianskej spoločnosti na vykonávaní podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a zručností a sociálneho začlenenia v súlade s článkom 6 nariadenia XX [plán NRP].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Gabriele Bischoff, Marit Maij, Marc Angel, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Sociálna kondicionalita

Podpora z ESF je podmienená splnením záväznej sociálnej kondicionality zameranej na vytvorenie a udržanie dôstojnej práce. Takáto kondicionalita zahŕňa v prípade potreby povinnosti týkajúce sa zachovania prevádzok v regióne, záruk zamestnania, prístupu ku kvalifikačným a vzdelávacím opatreniam, podpory účasti pracovníkov a uplatňovania kolektívneho vyjednávania. Zahŕňa zosúladenie s usmerneniami OECD pre nadnárodné podniky a hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv vrátane deklarácie Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o základných zásadách a právach pri práci, ôsmich základných dohovorov MOP a Medzinárodnej listiny ľudských práv, Charty základných práv Európskej únie, najmä zákazu otroctva a nútenej práce a zásady nediskriminácie. Týmito minimálnymi zárukami nie je v príslušných prípadoch dotknuté uplatňovanie prísnejších požiadaviek týkajúcich sa životného prostredia, zdravia, bezpečnosti a sociálnej udržateľnosti, ktoré sú stanovené v práve Únie. Členské štáty v prípade potreby zabezpečia, aby programy a činnosti prispievali k posilneniu pokrytia kolektívnym vyjednávaním a k zlepšeniu pracovných podmienok v súlade s cieľmi smernice (EÚ) 2022/2041 o primeranej minimálnej mzde.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Sociálna kondicionalita
	Podpora z ESF je podmienená splnením záväznej sociálnej kondicionality zameranej na vytvorenie a udržanie dôstojnej práce. Táto kondicionalita zahŕňa plné rešpektovanie práv a výsad pracovníkov, ako sú zakotvené v právnych predpisoch EÚ, vnútroštátnych a iných príslušných právnych predpisoch a v platných kolektívnych zmluvách. Zahŕňa zosúladenie s usmerneniami OECD pre nadnárodné podniky a hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv vrátane deklarácie Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o základných zásadách a právach pri práci, ôsmich základných dohovorov MOP a Medzinárodnej listiny ľudských práv, Charty základných práv Európskej únie, najmä zákazu otroctva a nútenej práce a zásady nediskriminácie. Týmito minimálnymi zárukami nie je v príslušných prípadoch dotknuté uplatňovanie prísnejších požiadaviek týkajúcich sa životného prostredia, zdravia, bezpečnosti a sociálnej udržateľnosti, ktoré sú stanovené v práve Únie. Členské štáty v prípade potreby zabezpečia, aby programy a činnosti prispievali k posilneniu pokrytia kolektívnym vyjednávaním a k zlepšeniu pracovných podmienok v súlade s cieľmi smernice (EÚ) 2022/2041 o primeranej minimálnej mzde.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty zabezpečia, aby požiadavky na podávanie správ a administratívne požiadavky zostali primerané a neodrádzali od účasti malých príjemcov vrátane miestnych subjektov a mikropodnikov. Členské štáty zabezpečia primerané administratívne postupy pre MSP, obce, miestne vzdelávacie centrá a malé neziskové organizácie, ktoré sa zúčastňujú na projektoch financovaných z ESF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 433
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Členské štáty zriadia a zachovajú špecializované riadiace orgány pre programy Európskeho sociálneho fondu s cieľom zabezpečiť kontinuitu, odborné znalosti a strategickú hĺbku implementácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 434
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Všetky členské štáty prideľujú aspoň 0,25 % svojich zdrojov z ESF na budovanie kapacít sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti, a to aj formou odbornej prípravy, opatrení na

vytváranie sietí a posilnenia sociálneho dialógu, ako aj na činnosti, ktoré spoločne vykonávajú sociálni partneri. Členský štát vyčlení aspoň 1 % svojich zdrojov z ESF na tieto účely v prípade relevantných dôkazov vyplývajúcich zo sociálneho prehľadu, rámca sociálnej konvergencie, spoločnej správy o zamestnanosti, usmernení pre politiky zamestnanosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 435
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7a
	Sadzby spolufinancovania
	1. Sadzba spolufinancovania je:
	a) 85 % pre menej rozvinuté regióny;
	b) 70 % pre prechodné regióny;
	c) 50 % pre rozvinutejšie regióny.
	2. Na všetky ostatné akcie okrem akcií zameraných na riešenie materiálnej deprivácie, ktoré vykonávajú malé subjekty s obmedzenou kapacitou, ako sú organizácie občianskej spoločnosti, neziskové sociálne služby a sociálne podniky, sa uplatňuje miera spolufinancovania vo výške najmenej 70 %.
	3. Opatrenia technickej pomoci vykonávané z iniciatívy Komisie alebo v jej mene sa môžu financovať vo výške 100 %.
	4. Na opatrenia zamerané na najodkázanejšie osoby sa uplatňuje miera spolufinancovania vo výške najmenej

90 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 436
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7a
	Článok 7 – odsek 2 (nový), Partnerstvo
	2. (nový) Komplexné partnerstvá uvedené v odseku 1 zahŕňajú minimálne regionálne, miestne, mestské a iné verejné orgány, sociálnych partnerov a príslušné orgány zastupujúce občiansku spoločnosť, najmä organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím a iné skupiny, ako aj prípadne výskumné organizácie a univerzity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 437
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh nariadenia
Článok 7 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7b
	Článok 7 – odsek 3 (nový), Partnerstvo
	3. (nový) Členské štáty vyčlenia primeranú sumu zdrojov z Európskeho sociálneho fondu na budovanie kapacít sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti, a to aj vo forme odbornej prípravy, opatrení na vytváranie

sietí a činností posilňujúcich sociálny dialóg.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 438
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Návrh nariadenia
Článok 7 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7c
	Článok 7 – odsek 4 (nový), Partnerstvo
	Členské štáty môžu zriadiť a zachovať špecializované riadiace orgány pre programy Európskeho sociálneho fondu s cieľom zabezpečiť kontinuitu, odborné znalosti a strategickú hĺbku implementácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 439
Estrella Galán, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Návrh nariadenia
Článok 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 8	***vypúšťa sa***
Výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ	
1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ (výbor ESF), pokiaľ ide o podporu poskytovanú na všeobecný cieľ uvedený v článku 3 ods. 1 písm. c) [špecifický cieľ – zamestnanosť] nariadenia XX [plán NRP].	
2. Každý členský štát vymenuje jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu organizácií pracovníkov, jedného	

zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.

3. Výbor môže vydávať stanoviská k akýmkoľvek otázkam týkajúcim sa implementácie ESF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 440
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ (výbor ESF), pokiaľ ide o podporu poskytovanú na všeobecný cieľ uvedený v článku 3 ods. 1 písm. c) [špecifický cieľ – zamestnanosť] nariadenia XX [plán NRP].	1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ (výbor ESF), pokiaľ ide o podporu poskytovanú na všeobecný cieľ uvedený v článku 3 ods. 1 písm. c) [špecifický cieľ – zamestnanosť] nariadenia XX [plán NRP] ***a špecifické ciele stanovené v článku 2a tohto nariadenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 441
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ (výbor ESF), pokiaľ ide o podporu poskytovanú na ***všeobecný cieľ uvedený v článku 3 ods. 1 písm. c) [špecifický cieľ – zamestnanosť]*** nariadenia ***XX [plán NRP]***.	1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ (výbor ESF), pokiaľ ide o podporu poskytovanú na ***špecifické ciele tohto*** nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 442
Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Výbor vydá stanovisko, v ktorom zhodnotí implementáciu článku 7 počas prípravnej fázy plánu NRP. Každý členský štát predloží toto stanovisko spolu so svojím plánom NRP, ako sa ustanovuje v článku 21 ods. 1 nariadenia XX [plán NRP], a toto stanovisko zverejní.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 443
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Každý členský štát vymenuje jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa	2. Každý členský štát vymenuje jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov***, ako aj zástupcov organizácií občianskej spoločnosti, vrátane tých, ktoré sa venujú rodovej rovnosti, právam žien a právam osôb so zdravotným postihnutím,***

na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.	a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 444
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Každý členský štát vymenuje jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.	2. Každý členský štát vymenuje jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu ***regiónov, jedného zástupcu*** organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 445
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Každý členský štát vymenuje	2. Každý členský štát vymenuje

jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.	jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu ***regiónov, jedného zástupcu*** organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaniach. Výbor takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej organizácie zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 446
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8a
	Rešpektovanie charty
	1. Všetky operácie sa vyberajú a vykonávajú pri dodržiavaní Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) a v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia NRPP [XXXXXXXX].
	2. V súlade s článkom 8 nariadenia o NRPP členské štáty zabezpečia účinné preskúmanie sťažností. Tým nie je dotknutá všeobecná možnosť občanov a zainteresovaných strán podávať Komisii sťažnosti, a to aj v súvislosti s porušovaním charty.
	3. Ak Komisia zistí, že došlo k porušeniu charty, zohľadní závažnosť porušenia pri určovaní nápravných opatrení, ktoré sa majú uplatniť v súlade s príslušnými ustanoveniami článku 8 nariadenia o NRPP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 447
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8a
	Zjednodušenie implementácie
	1. Implementácia ESF je založená na zásade proporcionality.
	2. Povinnosti podávať správy, ukazovatele a požiadavky na monitorovanie sa obmedzujú na tie, ktoré sú nevyhnutne potrebné na zabezpečenie zodpovednosti a výkonnosti.
	3. Komisia zabráni duplicite požiadaviek na podávanie správ s inými nástrojmi Únie.
	4. Členským štátom sa umožní používať zjednodušené možnosti nákladov a zjednodušené rámce podávania správ.
	5. Pri hodnotení ESF sa uprednostňujú merateľné výsledky na trhu práce vrátane miery zamestnanosti, účasti na trhu práce, zosúladenia zručností a nákladovej efektívnosti.

Or. en